

# TERRA

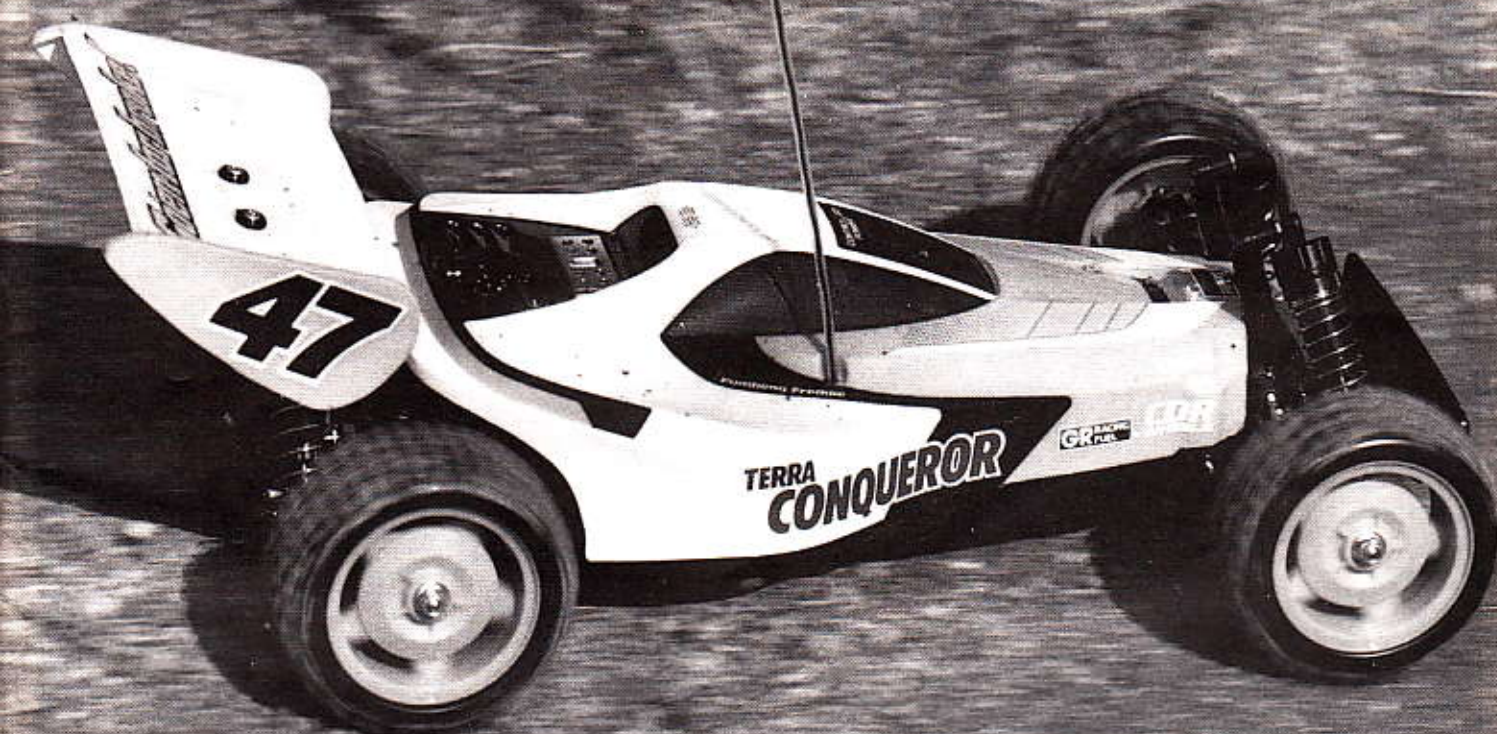
**1/10 SCALE R/C 4WD  
HIGH PERFORMANCE  
OFF ROAD RACER**

1/10 電動RCオフロードカー コンカラー4WD

# CONQUEROR



**4WD** 



# TERRA CONQUEROR

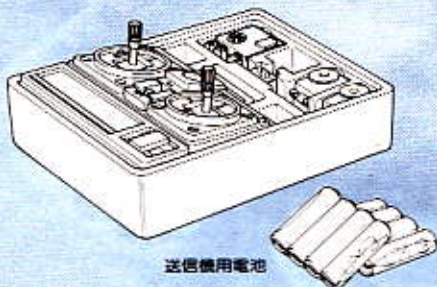
●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また、タミヤアドスペックプロポや、FETスピードコントロールアンプ付きのプロポも使用できます。特に、アドスペックプロポにセットされているCPRユニットは、受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化され、整備性に優れ、車への搭載も手軽にできます。  
★ラジオコントロールメカの取扱については、それぞれの説明書を参考して下さい。

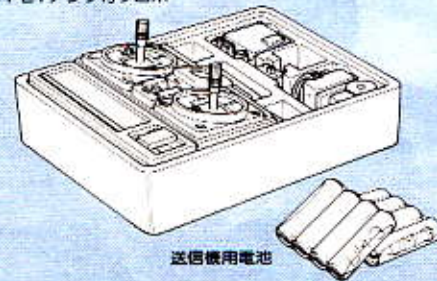
### 別にお買い求めいただくもの。

(2チャンネルプロポ)  
BECシステムプロポ



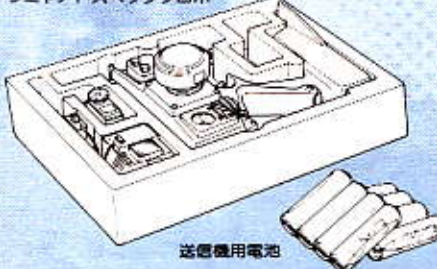
### (FETアンプ付プロポを使用するとき)

FETアンプ付プロポ

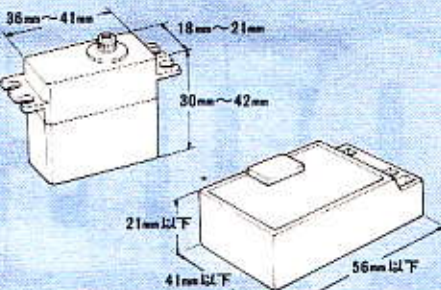


### (タミヤアドスペックプロポを使用するとき)

タミヤアドスペックプロポ



## (使用できるサーボ・受信機のサイズ)

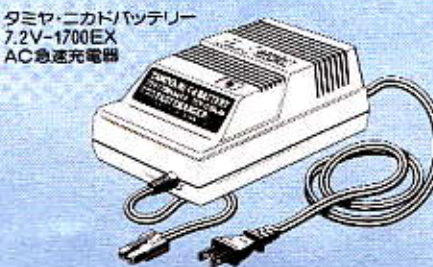


## (走行用バッテリー)

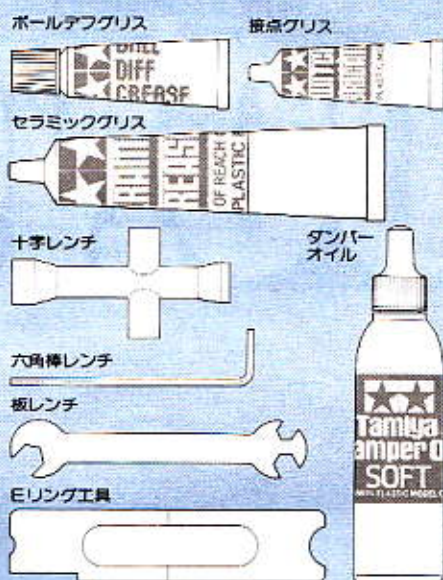
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



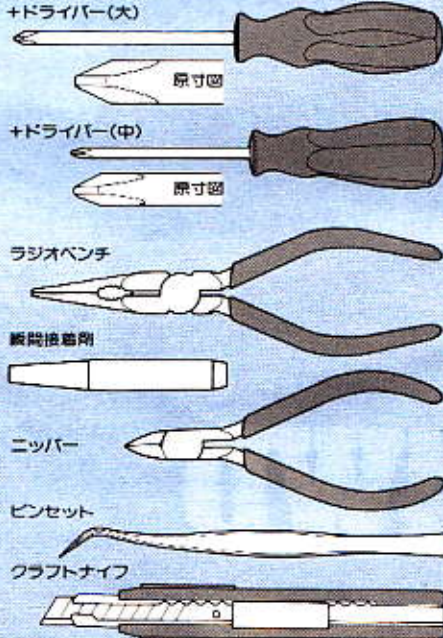
★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。



## (キットに入っている工具)

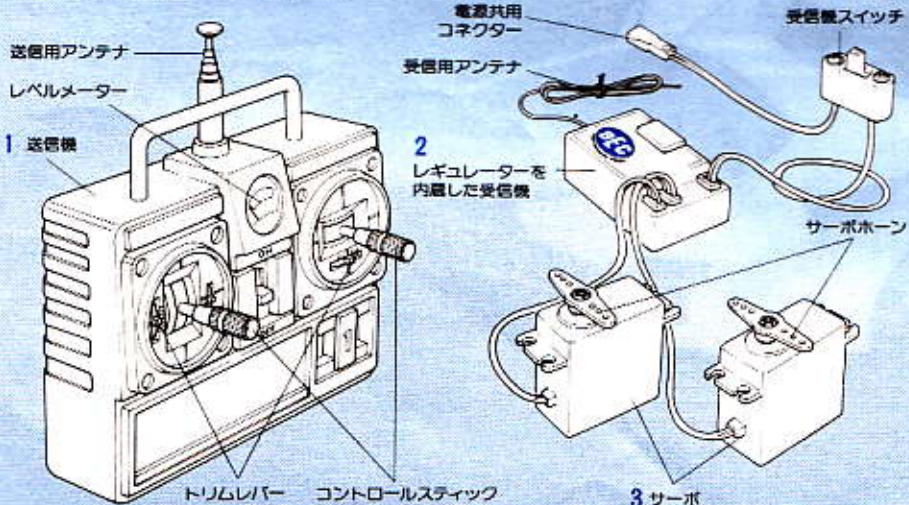


## (別に用意する工具)



★この他に、ハサミ、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

## (BECシステムの2チャンネルプロポ)



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。  
●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。  
●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。  
●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。  
●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただく必要があります。  
●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。  
●サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ変えることができます。

**RADIO CONTROL UNIT**

Use of a 2 channel R/C unit equipped with BEC (Battery Eliminator Circuitry) system, is recommended for this model. A 2 channel R/C unit using an electronic speed control can also be used.

**FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE**

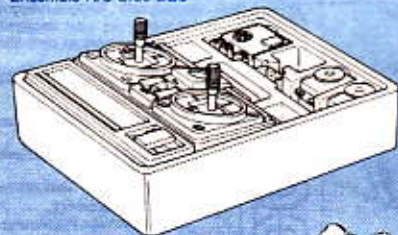
Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

**ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. La radiocommande à 2 voies comprenant un variateur de vitesse électronique peut également être utilisée.

**SUITABLE RADIO CONTROL UNITS  
FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE  
ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

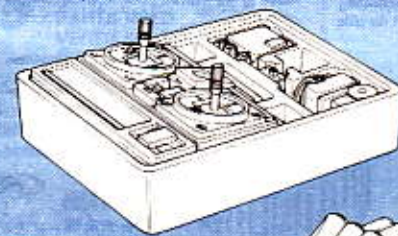
BEC System R/C Unit  
BEC RC Einheit  
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur



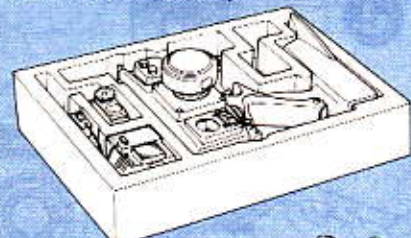
Standard R/C Unit with Electronic speed control  
Standard RC Einheit mit elektronischem Fahrgregler  
Ensemble R/C Standard avec un Variateur de Vitesse Electronique



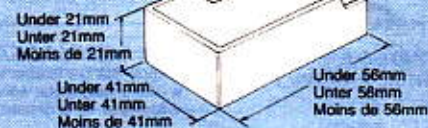
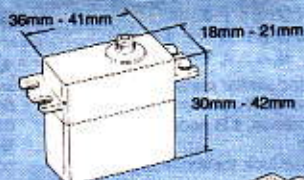
Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur



Tamiya Adspec R/C Unit  
Tamiya Adspec RC Einheit  
Ensemble RC "Adspec" Tamiya



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS  
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET  
DU RECEPTEUR****POWER SOURCE**

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA Ni-Cd  
BATTERIES.

Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1700mAh  
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1400mAh  
Racing Pack NP

**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA Ni-Cd AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES Ni-Cd TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM**

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver : Receiver equipped with battery eliminator (BEC). Receiver and servos obtain power from the car's running battery.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

**ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE**

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger : Empfänger mit Batterie-Eliminator (BEC): Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease  
Fett  
Graisse



Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



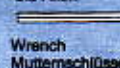
Switch lubricant  
Schalter-Schmiermittel  
Nettoyant pour contacts électriques



Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



Wrench  
Mutterschlüssel  
Clé

Tool for E-Ring  
Werkzeug für  
E-Ring  
Outil pour crotip

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)



+ Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



Side cutter  
Zwickzange  
Pinces coupantes



Tweezers  
Pinzette  
Précettes



Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modélisme



★Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model.

★Schere, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells.

★Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle.

**COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC**

1. Emetteur : Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur : Récepteur équipé d'un éliminateur de batterie (BEC). Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen — dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

- ★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
- ★Study the instructions thoroughly before assembly.
- ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
- ★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

**1 (使用する小物金具)**  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ボールデフ部品袋詰)  
(Differential parts bag)  
(Differentialteile-Beutel)  
(Sachet de pièces différentiel)

- SB1 ×2 1150スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- SB2 ×2 6mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- SB3 ×6 5mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville
- SB4 ×4 4mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville
- SB5 ×4 17mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- SB6 ×16 スチールボール(大)  
Ball (large)  
Kugel (groß)  
Bille (grande)
- SB7 ×12 スチールボール(小)  
Ball (small)  
Kugel (klein)  
Bille (petite)

- SB8 4mm段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon

(ブリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

- SAI3 ×2 プレッシャープレートA  
Pressure plate A  
Druckplatte A  
Plaque de pression A
- SAI4 ×2 プレッシャープレートB  
Pressure plate B  
Druckplatte B  
Plaque de pression B
- SAI5 ×2 プレッシャープレートキャップ  
Pressure plate cap  
Drucklagerplatten-Kappe  
Couvercle des rondelles de pression

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

★Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

★Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

**1 ボールデフのくみ立て**  
DIFFERENTIAL ASSEMBLY

★ボールデフのくみ立てには、ボールデフグリスを使用します。  
★Apply Ball Diff Grease to differential, during assembly.  
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.  
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

★十字レンチでいっぱいまで、締め込みます。  
★Fully screw in using box wrench.  
★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.  
★Visser à fond avec clé à tube.

★切りとります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

★SB6をおとさないように上下を逆にしてください。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

★六角棒レンチで固定します。  
★Hex wrench.  
★Imbusschlüssel.  
★Clé Allen.

★向きに注意。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

★向きに注意。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

SA2 ギャーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

SA14

SB5 17mm

SB6 8コ

BG2 デフキャリア  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel

SA13

SA15

SB8 4mm

SB3 5mm

SB1 1150

SB2 6mm

SB4 4mm

BG1 リテーナー  
Ball retainer  
Kugellagerkäfig  
Support de bille

**2 ボールデフのとりつけ(リヤ)**  
REAR DIFFERENTIAL

SA4 1150ボールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BA3 ×5

B1

B7

SAI3 ×2

SAI4 ×2

SAI5 ×2

BA3 3×10mm

B4

SA4 1150

ボールデフ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

★向きに注意して下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

**4** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

- 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA1 ×2
- 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×2
- 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA7 ×2

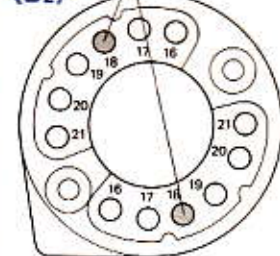
★ピニオンギヤの枚数にあわせて穴位置にモーターをとりつけます。

★Match numbered holes to pinion gear number.

★Nummerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.

★Support-moteur comportant différents percages pour permettre le réglage des différents rapports.

(B2)



**5** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

- 4mm Eリング  
E-Ring  
Circip  
BB7 ×1

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

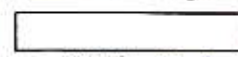


- BP5 ×1 プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission

(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

- 1150ボールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
SA4 ×2
- 850ラバーシールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
SA5 ×4
- SA7 ×1  
ドライブギヤ  
Drive gear  
Antriebsrad  
Pignon d'entraînement



- SA10 ×1 5×30mmパイプ  
Tube  
Rohr



- SA12 ×1 5×19mmパイプ  
Tube  
Rohr

**3** 進角の調整  
TIMING ADJUSTMENT

★下図のように進角の調整をして下さい。モーターのとりあつかいについては、P24を参照して下さい。

★Adjust motor timing as shown. Refer to page 24 also.

★Den Motor wie gezeigt einstellen. Siehe auch Seite 24.

★Régler le calage du moteur comme indiqué. Se référer également à la page 24.

★ビスをゆるめ進角の調整をしたら、再びしめて下さい。

★Loosen screws and adjust timing.

★Die Schrauben lockern und einstellen.

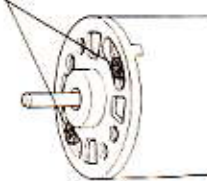
★Desserrer les vis et régler le calage.

★エンドベルを回転させ、進角を10度(3〜4目盛り)にします。

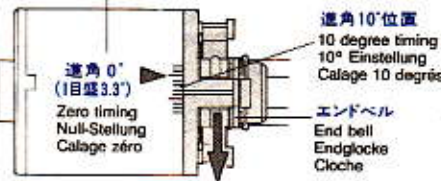
★Rotate end bell and select 10 degree timing.

★Die Endblocke drehen und aus 10° einstellen.

★Faire pivoter la cloche et la caler sur 10 degrés.



回転方向  
Rotation direction  
Drehrichtung  
Sens de rotation



進角10°位置  
10 degree timing  
10° Einstellung  
Calage 10 degrés  
エンドベル  
End block  
Endglocke  
Cloche

**4**

ダイナテック01Rモーター  
Dynatech 01R Motor

★平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★SA6をつけたら、とりはずします。  
★Tighten up SA6, then remove B3.  
★SA6 aufschrauben dann B3 abziehen.  
★Serre SA6 puis retirer B3.

下側  
★とりつける向きに注意して下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

BC1 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

SA6 18Tピニオン  
18T Pinion gear  
18Z Motorritzel  
Pignon moteur 18 dents

BA1 3×6mm

BP4 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

B3

BC1 3mm

SA6 18T

BA7 3mm

BA3 3×10mm

**5**

<スパーギヤ>  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

<アイドラーギヤ>  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

SA5 850

G3

SA10 5×30mm

SA7

G5 スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

G4 アイドラーギヤ  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

SA5 850

G3

SA5 850

G3

SA12 5×19mm

G3

SA4 1150

G1

SA4 1150

BP5

BB7 4mm

SA5 850

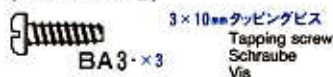
★おし込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

<プロペラジョイント>  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission

**6** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

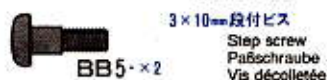
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



**7** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

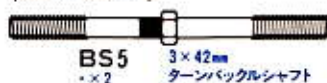
(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))



(シャフト袋詰)

(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)



(工具袋詰)

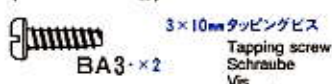
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



**8** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

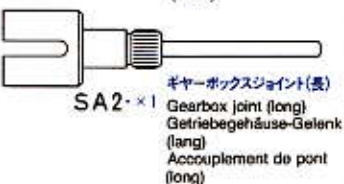
(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



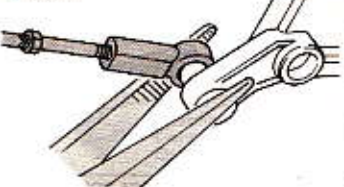
(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

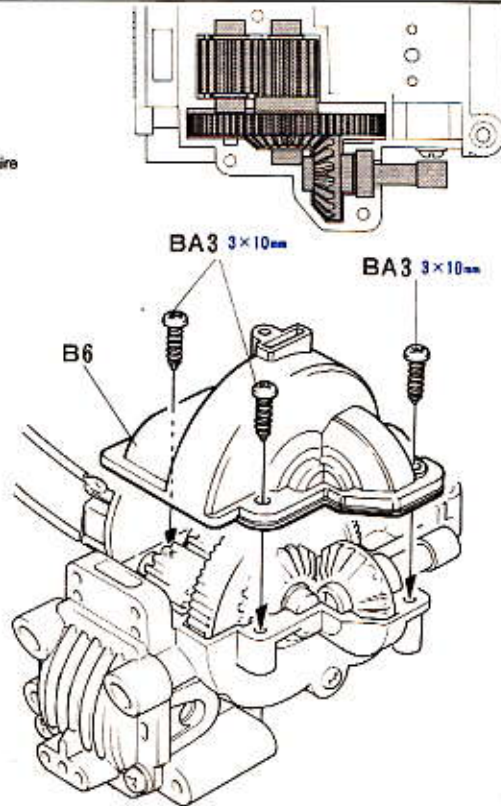
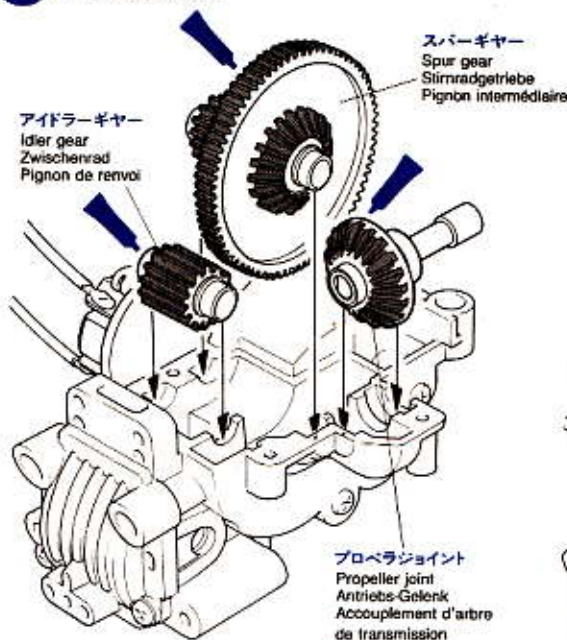


★押し込みます。

★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



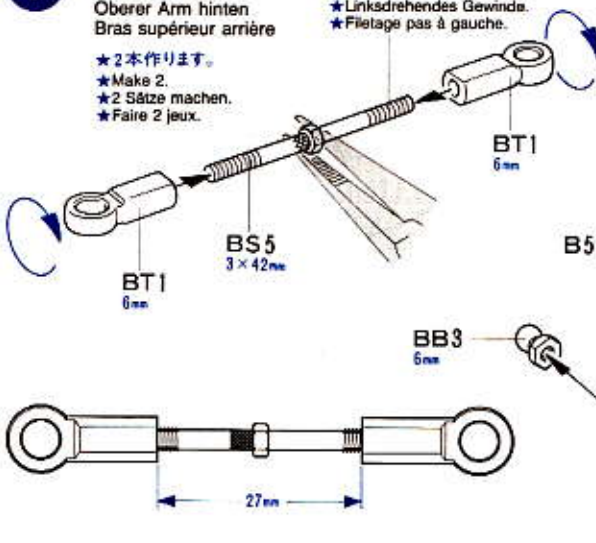
**6** リヤギヤケースのくみため  
REAR GEARBOX



**7** <リヤアッパーロード>  
Rear upper arm  
Oberer Arm hinten  
Bras supérieur arrière

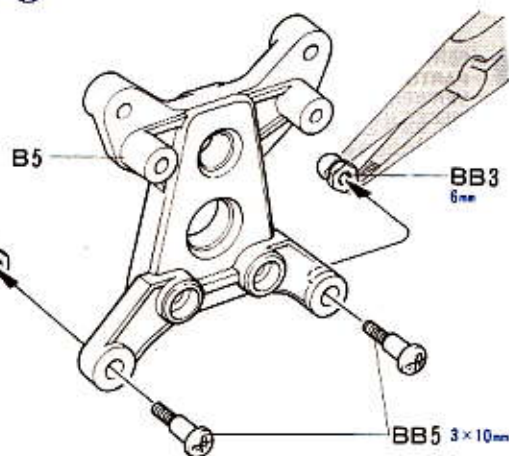
★逆ネジです。  
★Left-hand thread.  
★Linksdrehendes Gewinde.  
★Filetage pas à gauche.

★2本作ります。  
★Makes 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

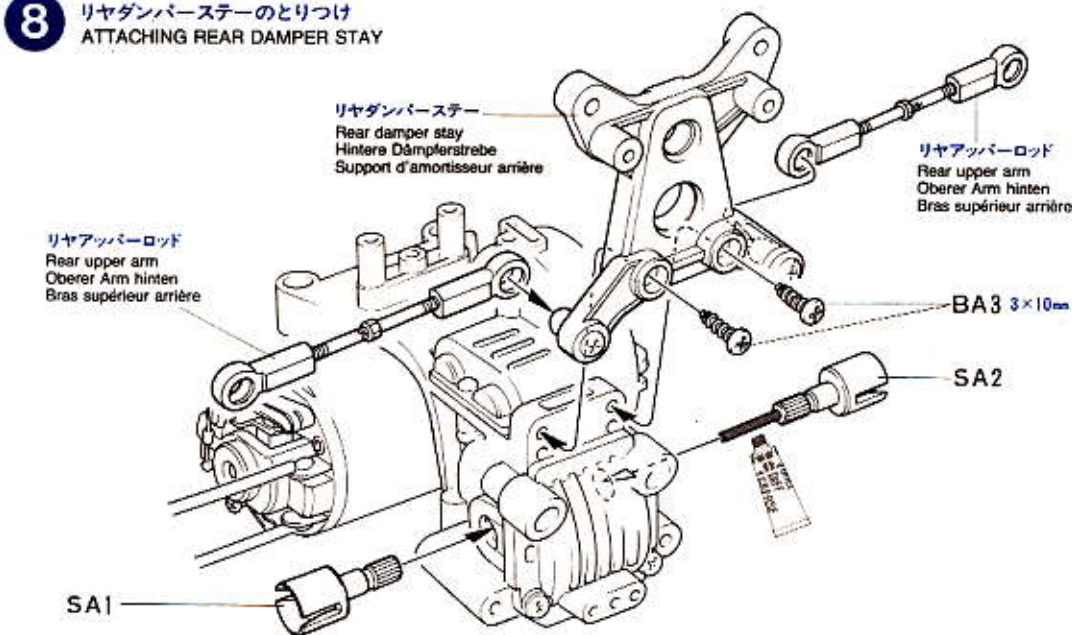


<リヤダンパーステー>

Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

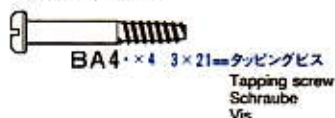


**8** リヤダンパーステーのとりつけ  
ATTACHING REAR DAMPER STAY



**9** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

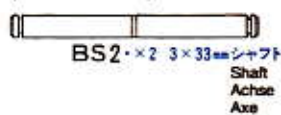
(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)



(ビス袋詰 ②)  
(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)



(シャフト袋詰)  
(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)

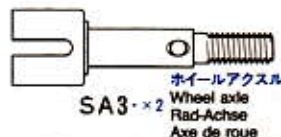


**10** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)  
(Screw bag ③)  
(Schraubenbeutel ③)  
(Sachet de vis ③)

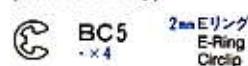


(ブリストパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

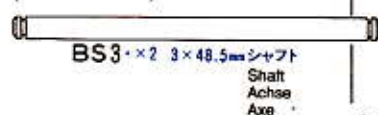


**11** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

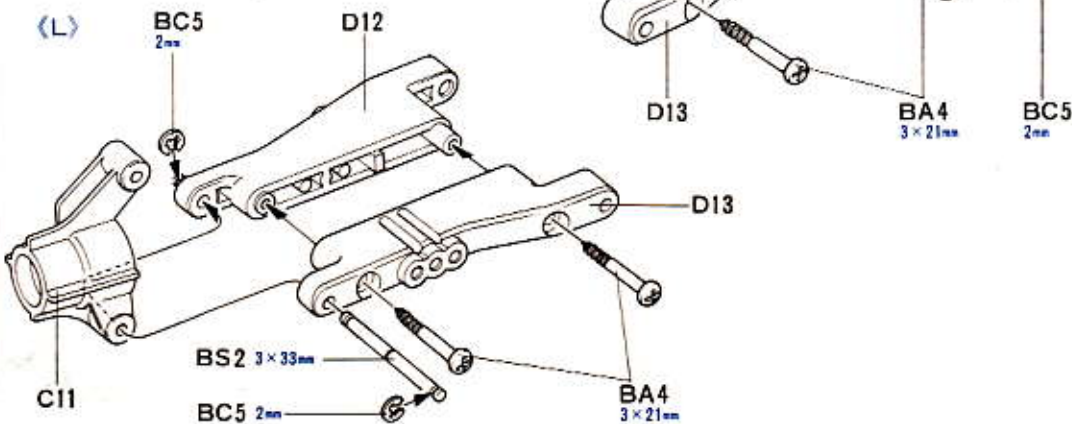
(ビス袋詰 ④)  
(Screw bag ④)  
(Schraubenbeutel ④)  
(Sachet de vis ④)



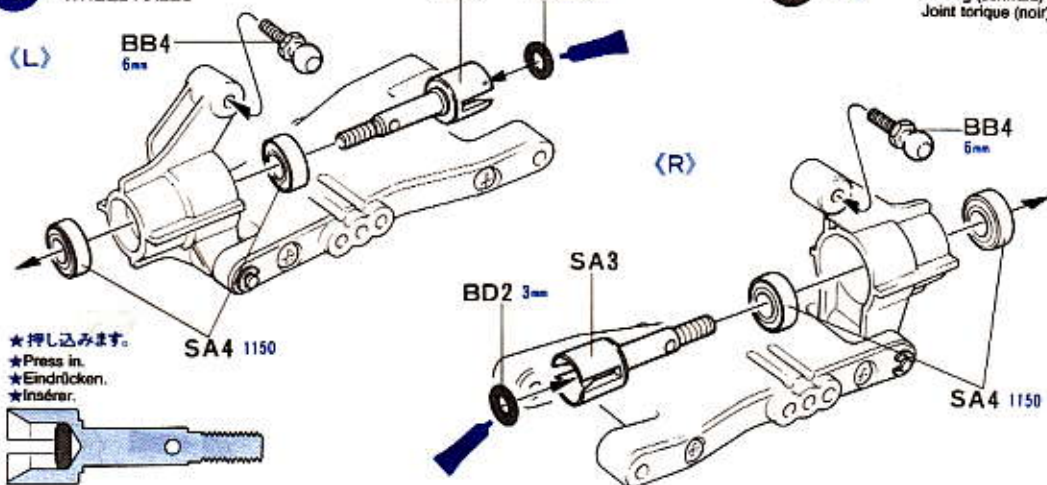
(シャフト袋詰)  
(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)



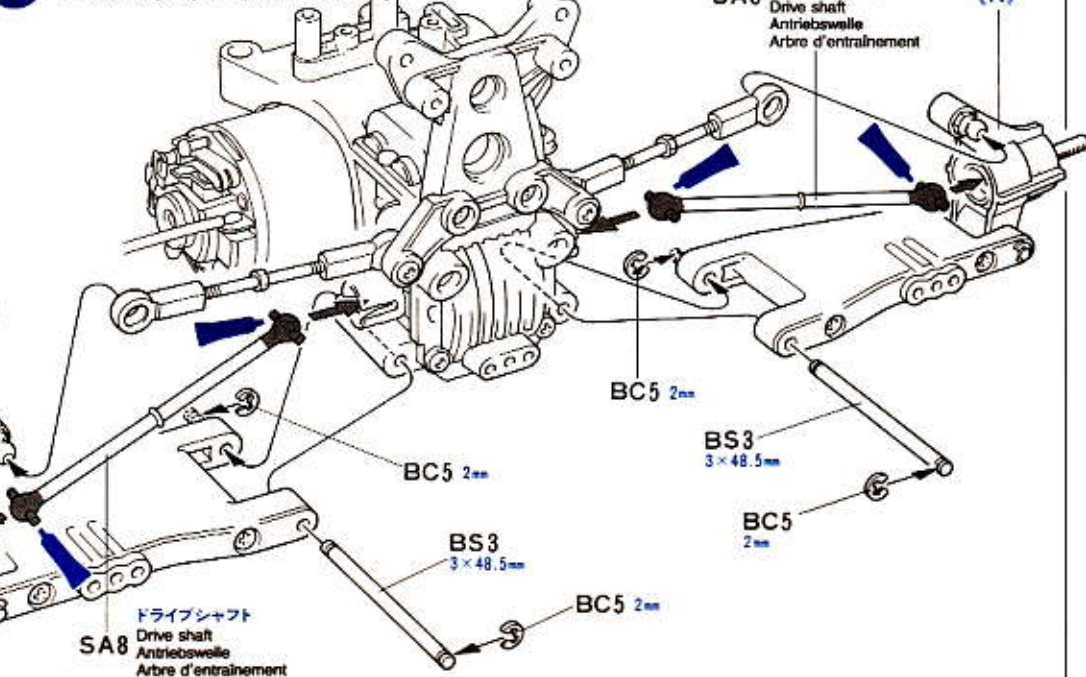
**9** リヤサアームのくみため  
REAR LOWER ARM



**10** ホイールアクスルのとりつけ  
WHEEL AXLES

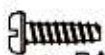


**11** リヤサアームのとりつけ  
ATTACHING REAR LOWER ARMS



**12** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

 SA4 1150  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**13** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

 BB7 4mm  
E-Ring  
E-Ring  
Circlip


(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

 BP5 × 1  
プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

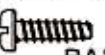
 SA4 1150  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

 SA5 850  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

 SA11 5×28mm  
Tube  
Rohr

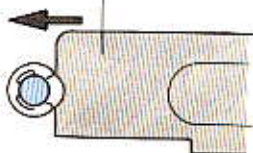
**14** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

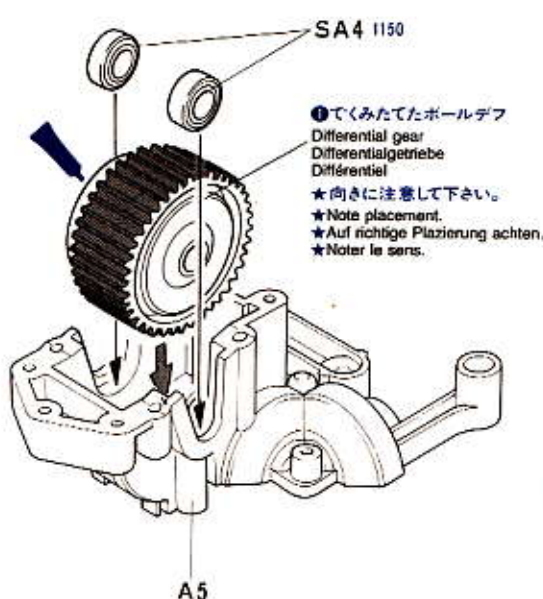
 BA3 3×3  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

<エリング工具の用法>  
TOOL FOR E-RING  
WERKZEUG FÜR E-RING  
OUTIL POUR CIRCLIP

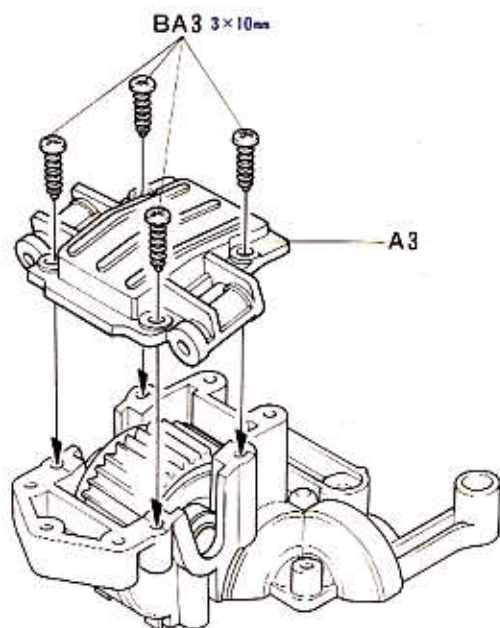
★エリングを押してははずします。  
★Press as shown to remove E-Ring.  
★Zur Entfernung des E-Rings wie dargestellt drücken.  
★Presser comme indiqué pour retirer des circlips.



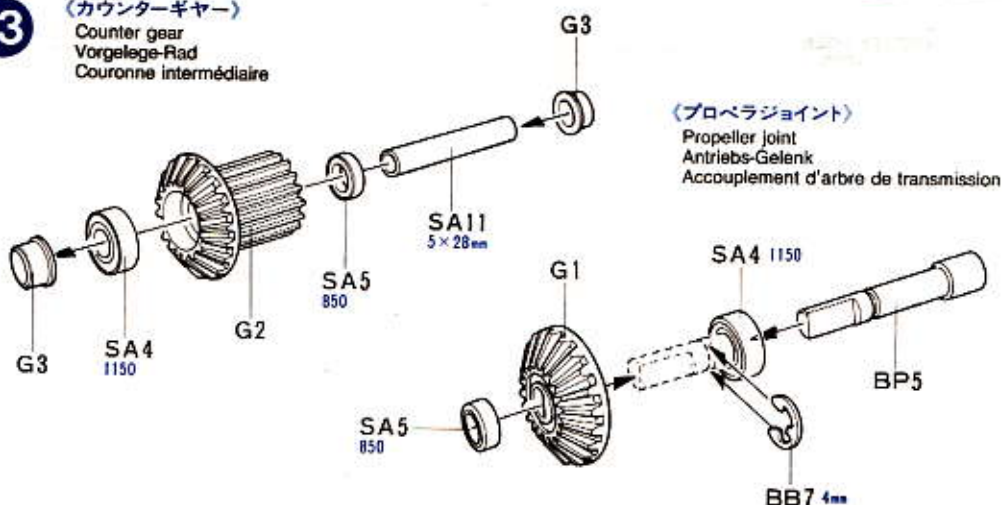
**12** ボールデフのとりつけ(フロント)  
FRONT DIFFERENTIAL



①くみだてたボールデフ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel  
★向きに注意して下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



**13** <カウンターギヤー>  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Couronne intermédiaire

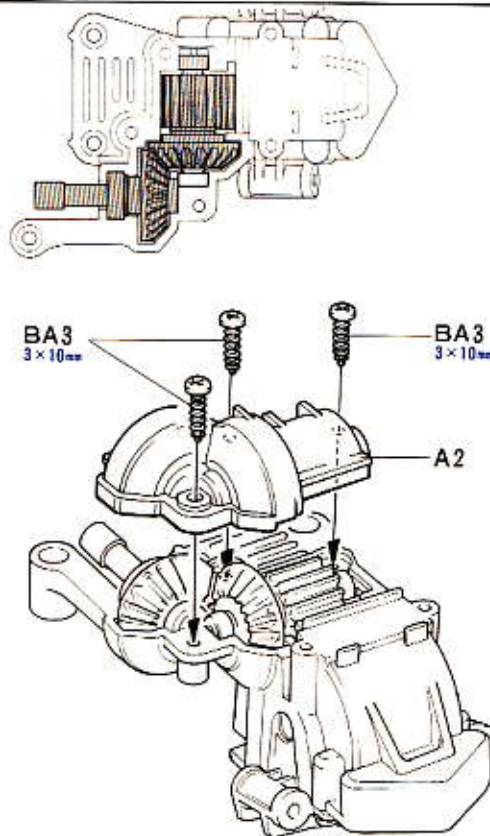


<プロペラジョイント>  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission

**14** フロントギヤーケースのくみだて  
FRONT GEARBOX



カウンターギヤー  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Couronne intermédiaire  
プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission





### 15 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

6mmピロボールナット  
Ball nut  
Kugelmutter  
Ecrou à rotule

3×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

(シャフト袋詰)  
(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)

BS6・×2 3×38mm  
ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

6mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

### 16 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑨)  
(Screw bag ⑨)  
(Schraubenbeutel ⑨)  
(Sachet de vis ⑨)

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

(ブリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk  
(kurz)  
Accouplement de pont  
(court)

ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk  
(lang)  
Accouplement de pont  
(long)

### 17 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑩)  
(Screw bag ⑩)  
(Schraubenbeutel ⑩)  
(Sachet de vis ⑩)

5×5mmピロボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

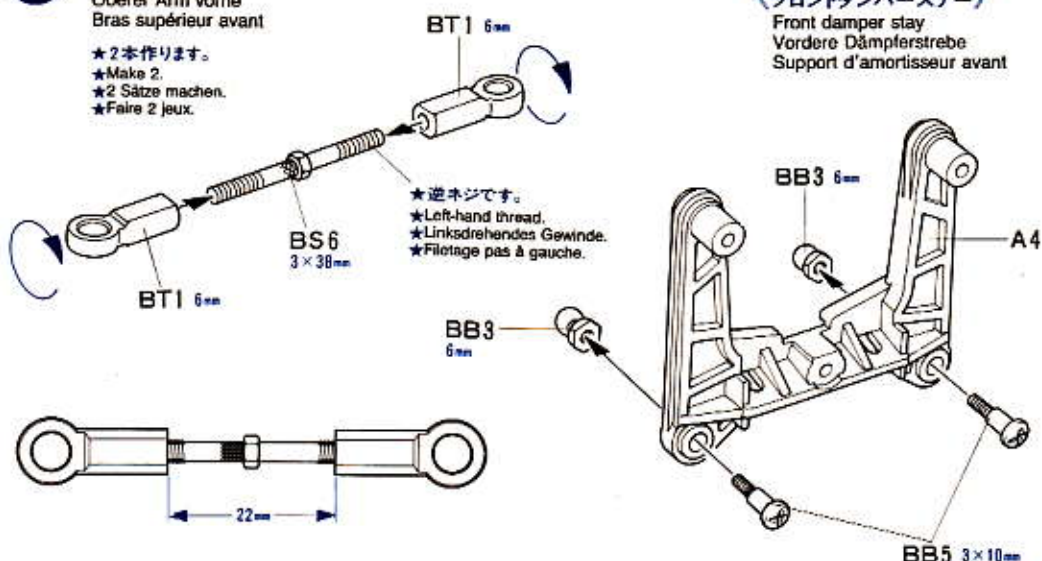
(ブリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

1150ボールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

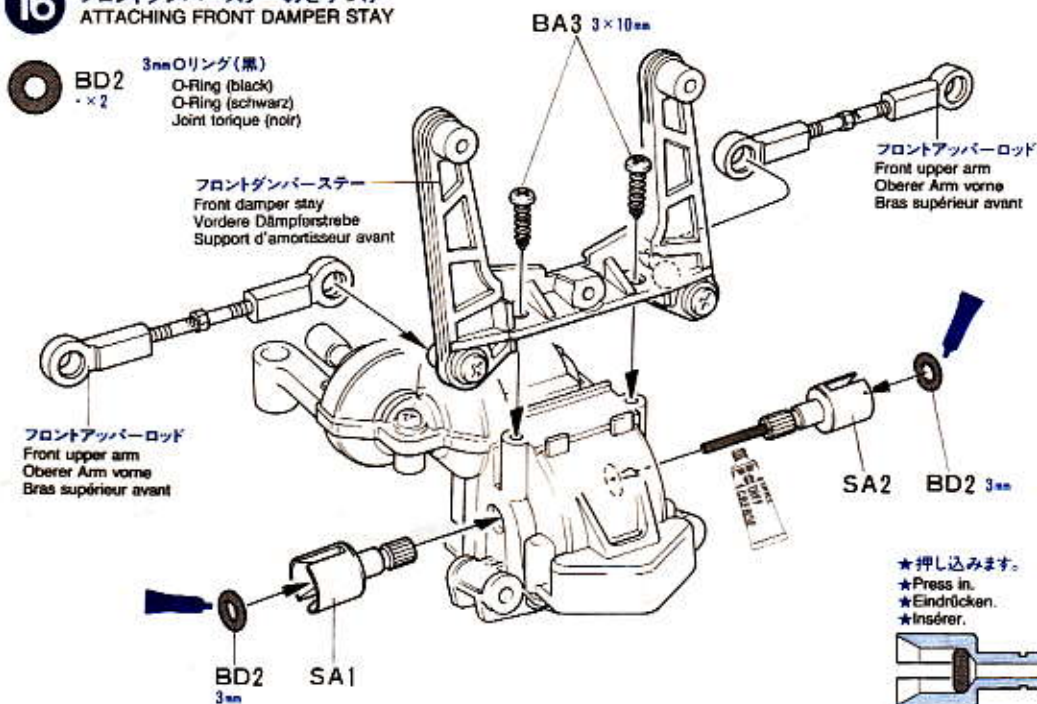
### 15 <フロントアッパーロッド> Front upper arm Oberer Arm vorne Bras supérieur avant

★2本作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



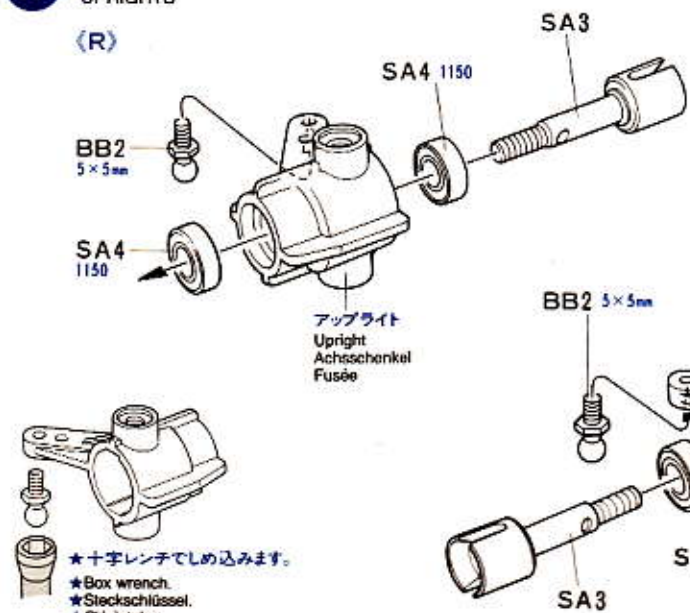
### 16 フロントダンパーステーのとりつけ ATTACHING FRONT DAMPER STAY

BD2 3mm Oリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



### 17 アップライトのくみため UPRIGHTS

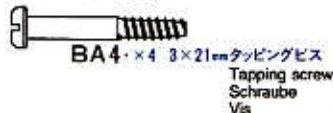
(R)



**18** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

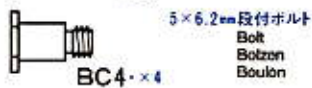
(ビス袋詰 ㉔)

(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)



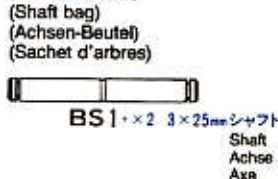
(ビス袋詰 ㉕)

(Screw bag ㉕)  
(Schraubenbeutel ㉕)  
(Sachet de vis ㉕)

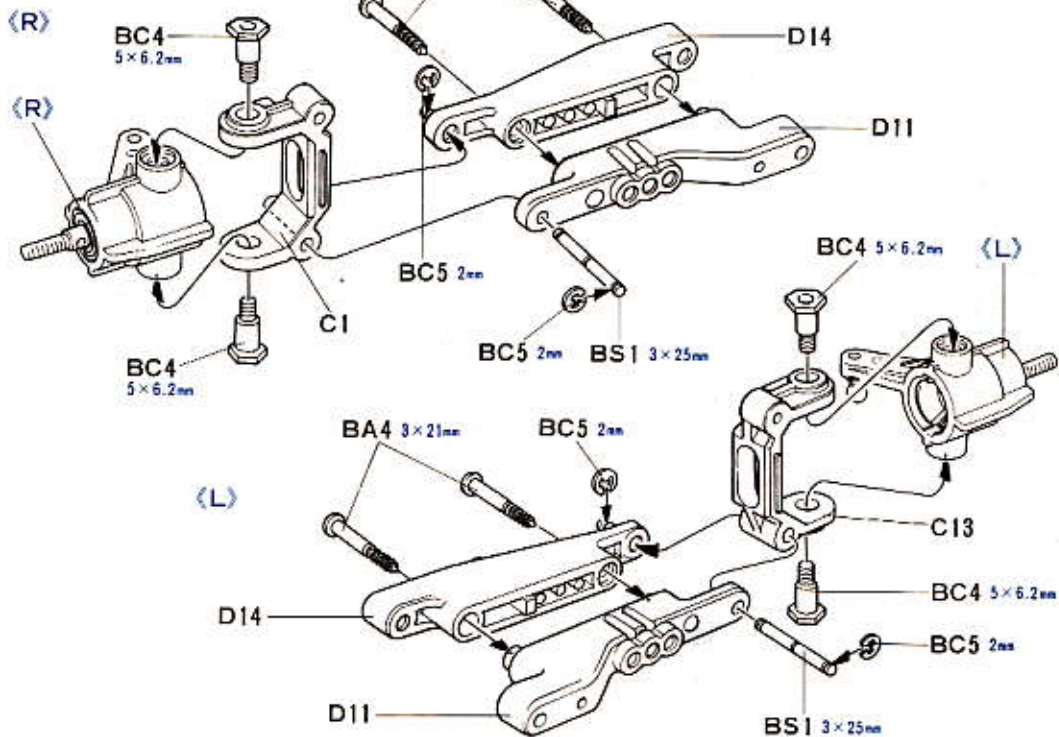


(シャフト袋詰)

(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)



**18** フロントササアームのくみため  
FRONT LOWER ARMS



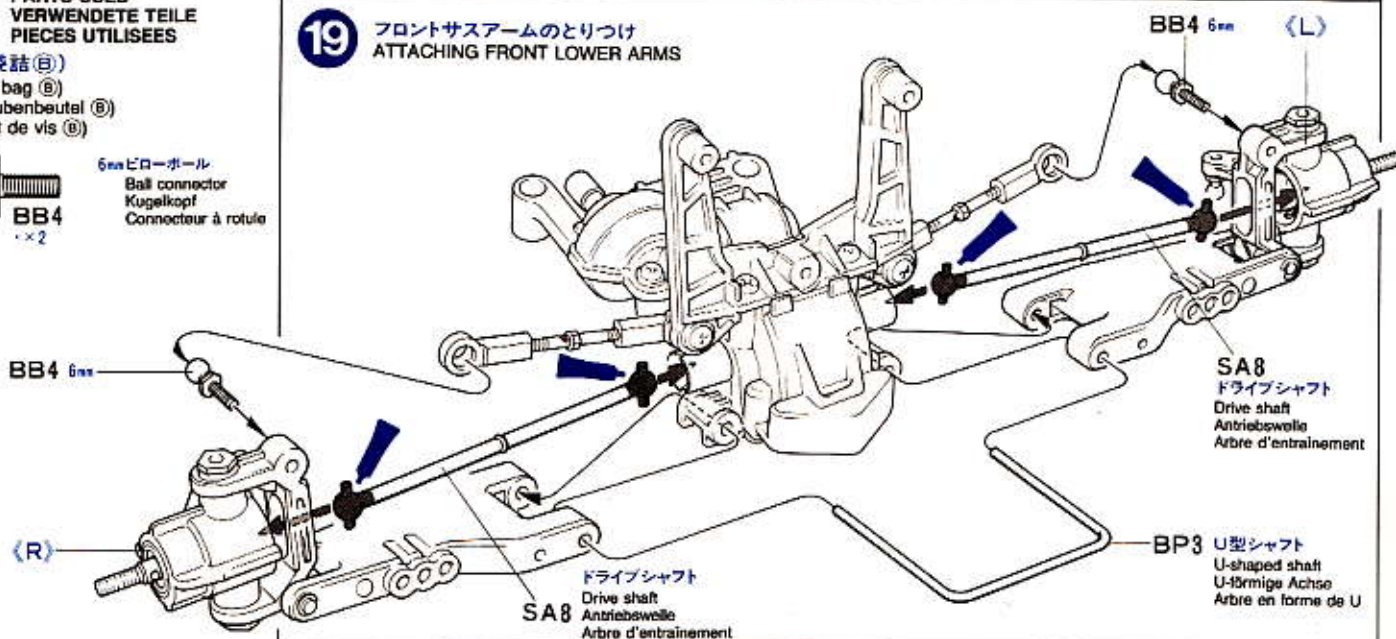
**19** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉖)

(Screw bag ㉖)  
(Schraubenbeutel ㉖)  
(Sachet de vis ㉖)



**19** フロントササアームのとりつけ  
ATTACHING FRONT LOWER ARMS



**20** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



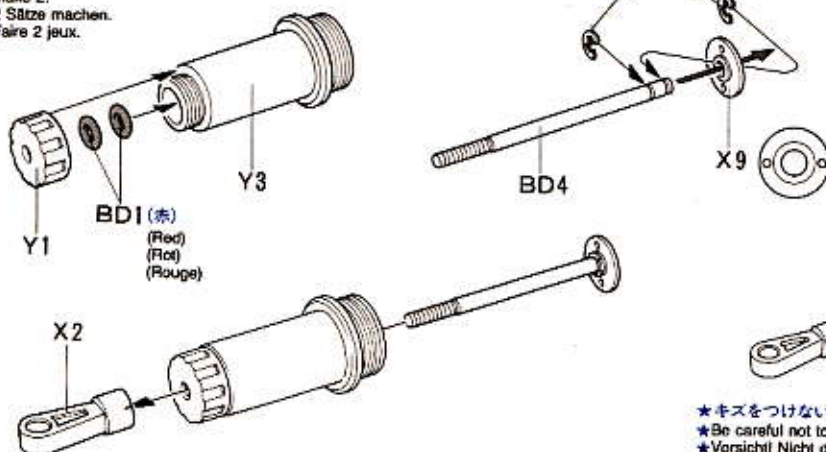
(ビス袋詰 ㉗)

(Screw bag ㉗)  
(Schraubenbeutel ㉗)  
(Sachet de vis ㉗)



**20** リヤダンパーのくみため  
REAR DAMPER CYLINDERS

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



★キズをつけないように注意して下さい。  
★Be careful not to damage damper shaft.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

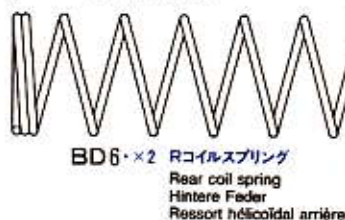
**21** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



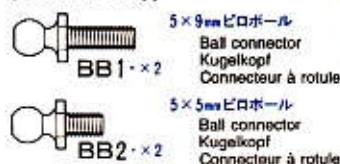
**22** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



**23** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)



〈ダンパーオイルのセッティング〉

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

TAMIYA DAMPER OIL SET

The separately sold Tamiya Damper Oil Set is for adjusting shock absorbers to various road conditions.

TAMIYA DÄMPFER-ÖL-SET

Das separat angebotene Dämpfer-Öl-Set dient der Anpassung der Stoßdämpfer an unterschiedliche Fahrbahnverhältnisse.

JEU D'HUILES POUR AMORTISSEURS TAMIYA

Le jeu d'huiles Tamiya disponible séparément sert à adapter les amortisseurs aux diverses conditions de pistes.

Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

**21** ダンパーオイルの入れかた  
DAMPER OIL

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールを締め込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

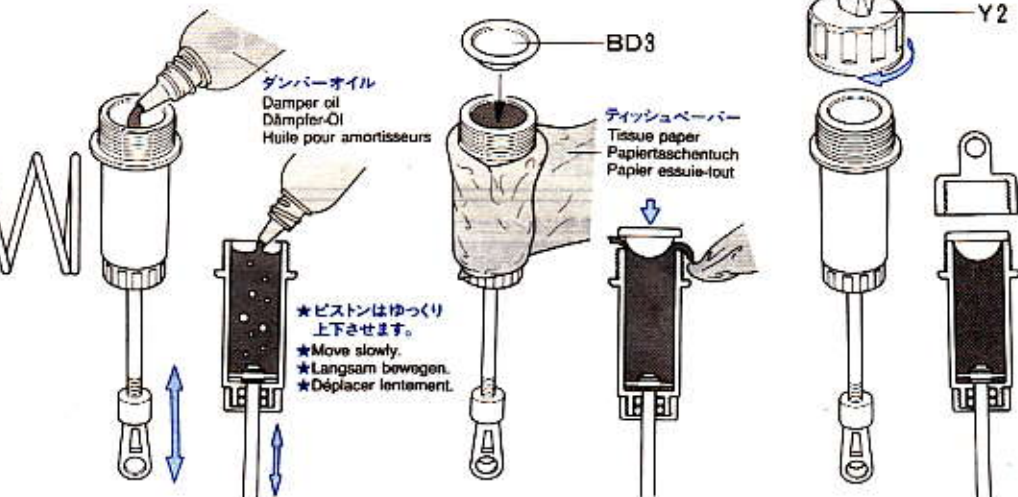
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

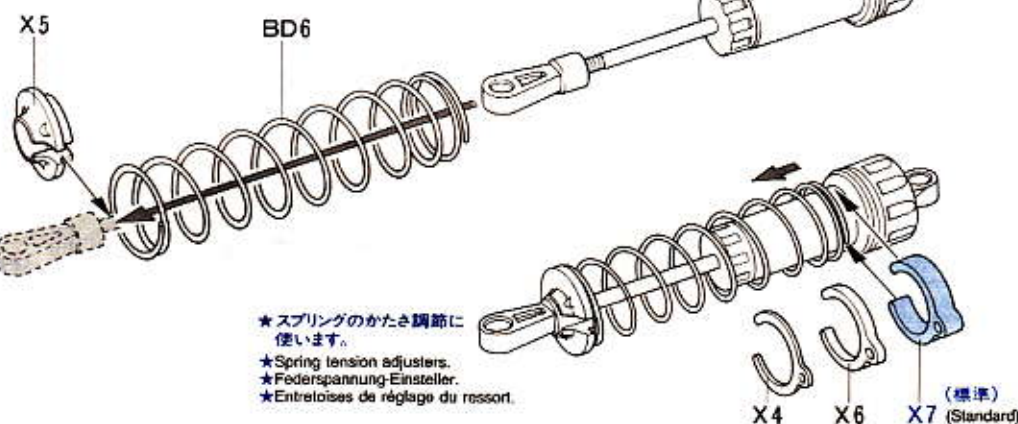
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

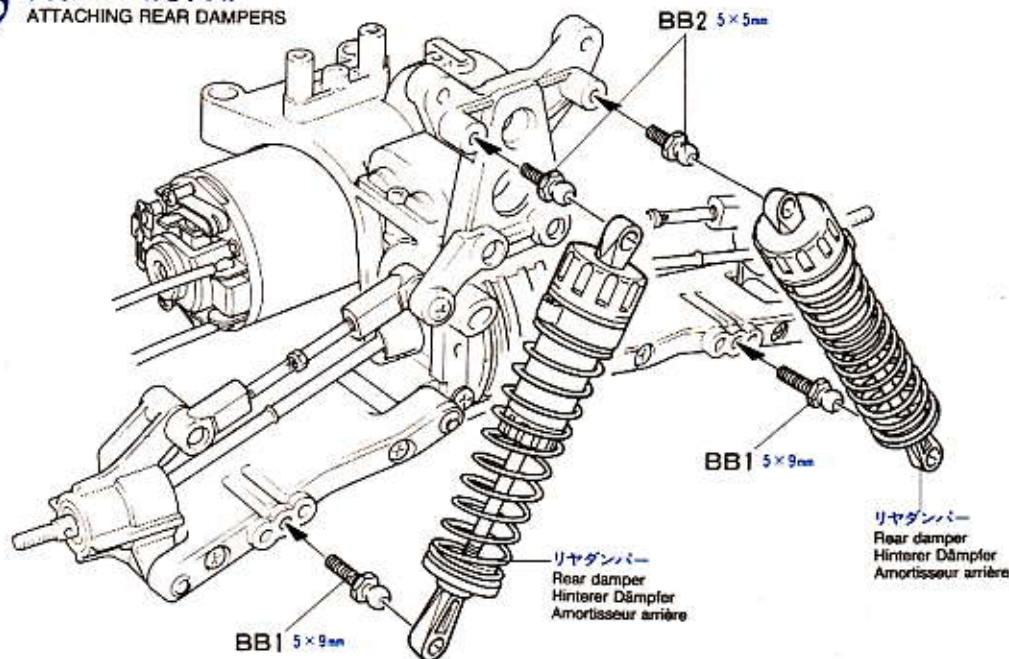


**22** 〈リヤダンパー〉  
Rear damper  
Hintere Dämpfer  
Amortisseur arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

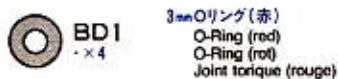


**23** リヤダンパーのとりつけ  
ATTACHING REAR DAMPERS



**24** 〈使用する小物具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

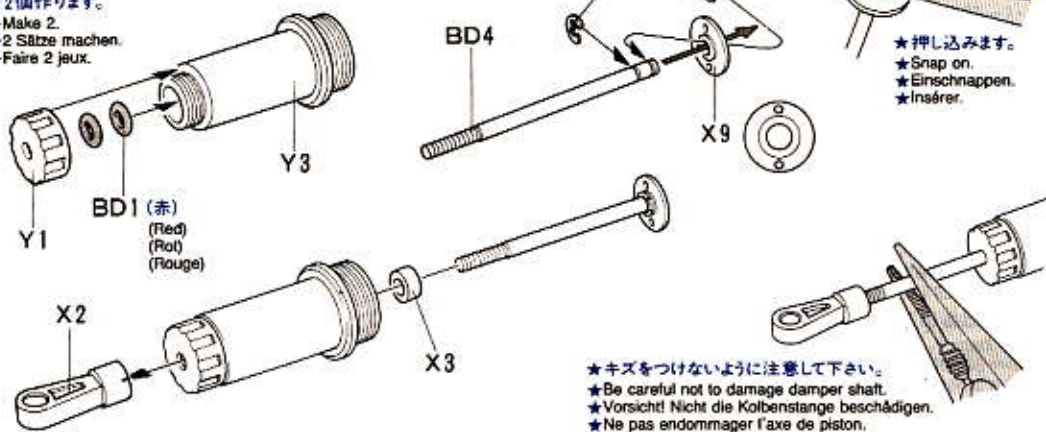


(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)



**24** フロントダンパーのくみ立て  
FRONT DAMPER CYLINDER

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



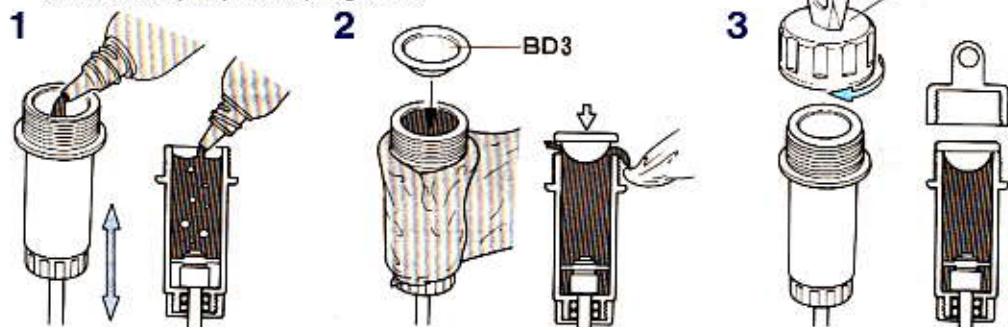
★キズをつけないように注意して下さい。  
★Be careful not to damage damper shaft.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

**25** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

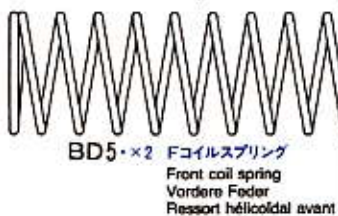


**25** ①を参考にダンパーオイルを入れます。  
★Add oil referring to step ①.  
★Öl einfüllen s. Punkt ①.  
★Se référer à l'étape ① pour le remplissage d'huile.



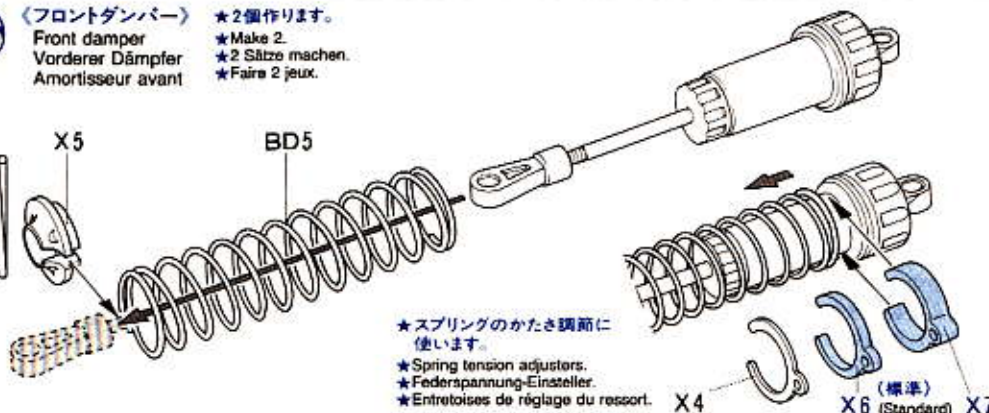
**26** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



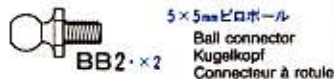
**26** 〈フロントダンパー〉  
Front damper  
Vorderer Dämpfer  
Amortisseur avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

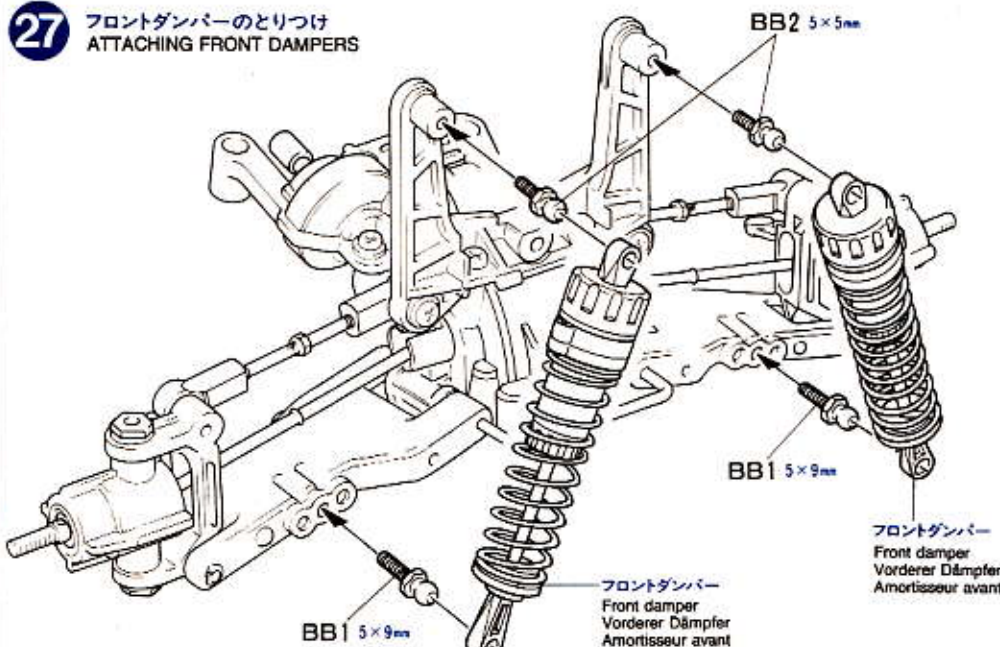


**27** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)



**27** フロントダンパーのとりつけ  
ATTACHING FRONT DAMPERS



**HOP-UP OPTIONS**

OP No.37 ハイキャップダンパー(ショート)  
OP No.25 シリコンダンパーオイルソフトセット  
53037 Hi-Cap Damper (Short)  
53025 Silicone Damper Oil Set (Soft)

タミヤRCガイドブック

電動フジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店にお立ち下さい。

**28** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

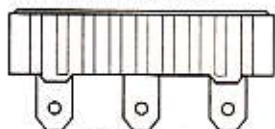
(ビス袋詰 ㉔)

(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)

BC2 2×8mm丸ビス  
Screw Schraube  
Vis

BC6 2mmワッシャー  
Washer Belagscheibe  
Rondelle

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)



SA9 3端子レジスター  
Resistor  
Widerstand  
Résistance

**29** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉕)  
(Screw bag ㉕)  
(Schraubenbeutel ㉕)  
(Sachet de vis ㉕)

BA3 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 ㉖)  
(Screw bag ㉖)  
(Schraubenbeutel ㉖)  
(Sachet de vis ㉖)

BB2 5×5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

(ビス袋詰 ㉗)  
(Screw bag ㉗)  
(Schraubenbeutel ㉗)  
(Sachet de vis ㉗)

BC3 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

CHECKING R/C EQUIPMENT  
(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

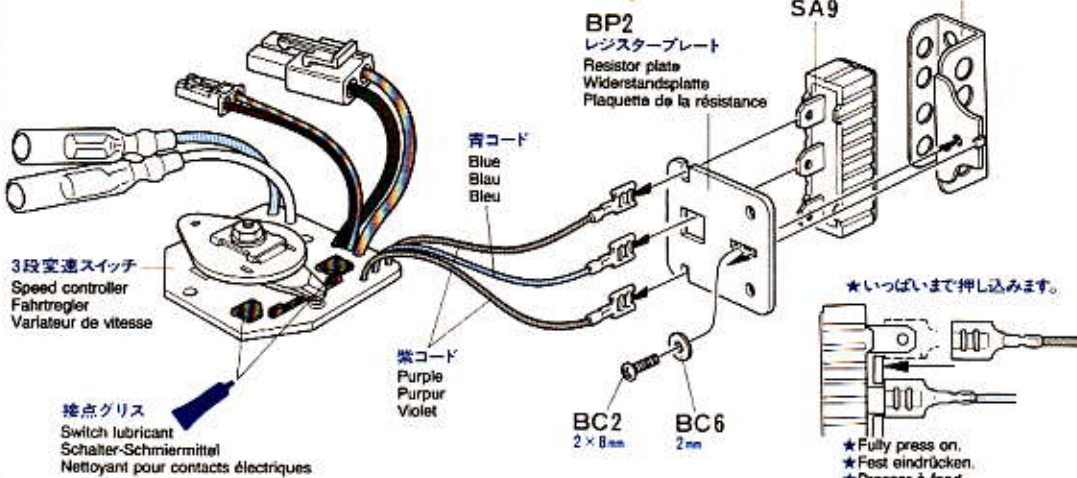
ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE  
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT  
R/C (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

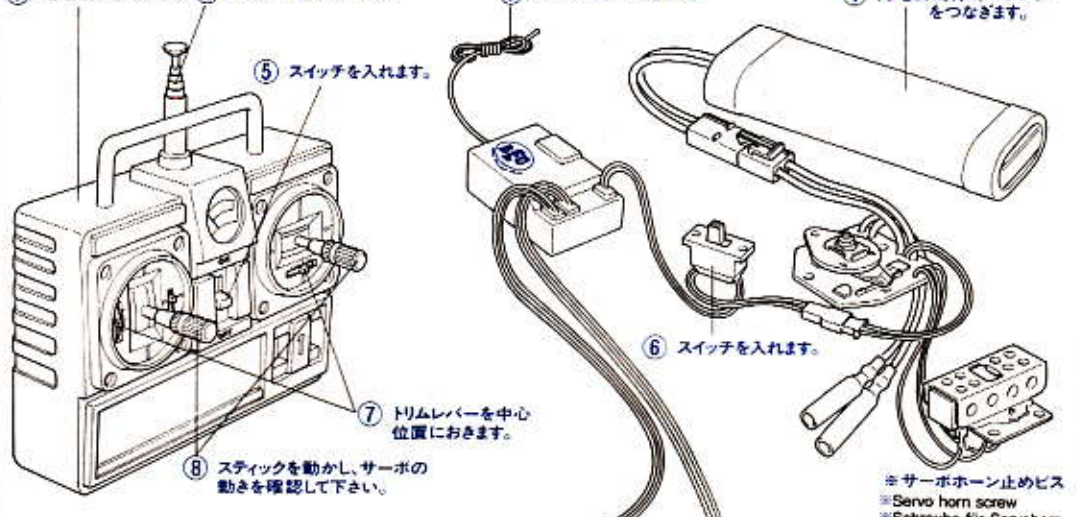
**28** 3段変速スイッチのくみため  
SPEED CONTROLLER



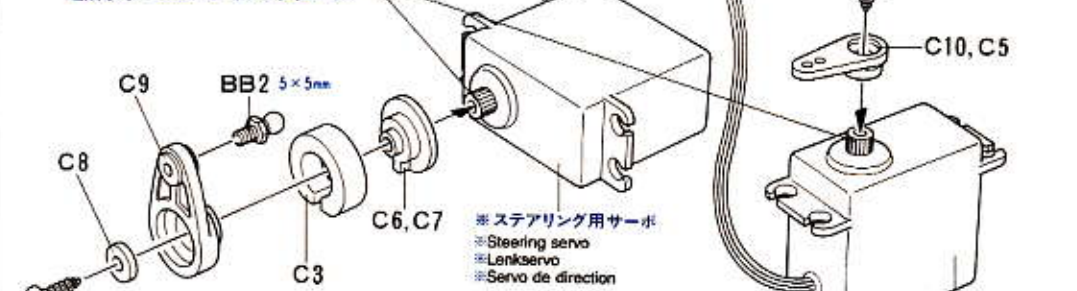
**29** ラジオコントロールメカのチェック  
CHECKING R/C EQUIPMENT

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。  
★The parts are not included in the kit.  
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly. Parts marked ★ are not in kit.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen. Teile mit ★ sind im Bausatz nicht enthalten.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage. Les pièces marquées ★ ne sont pas incluses dans le kit.

- 1 電池をセットします。
- 2 アンテナをのばします。
- 3 アンテナをのばします。
- 4 充電済走行用バッテリーをつなぎます。



- 5 スイッチを入れます。
- 6 スイッチを入れます。




- 7 トリムレバーを中心位置におきます。
- 8 スティックを動かし、サーボの動きを確認して下さい。
- 9 スティックが中心位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。


★サーボのメーカーにあわせて選びます。  
★Use one matched to servo.  
★Den zum Servo passenden Socket aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

<p>〈C7〉 サンワ SANWA アコムス ACOMS JR JR KO KO</p>	<p>〈C6〉 タミヤ TAMAYA フタバ FUTABA</p>	<p>〈C10〉 サンワ SANWA アコムス ACOMS JR JR KO KO</p>	<p>〈C5〉 フタバ FUTABA</p>
<p>BA3 3×10mm</p>	<p>BC3 2.6×10mm</p>	<p>★サーボに平行にとりつけます。 ★Attach as shown with servo in neutral. ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen. ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.</p>	
<p>★サーボに平行にとりつけます。 ★Attach as shown with servo in neutral. ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen. ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.</p>		<p>★サーボに平行にとりつけます。 ★Attach parallel to servo. ★Servohorn gem. Abb. anbringen. ★Fixer parallèlement au servo.</p>	

**30** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES


(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・×6

 3mm ワッシャー  
Washer  
Baifagscheibe  
Rondelle  
BA7・×5

**31** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・×2

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

 BT5・×1 スイッチロッド  
Speed control rod  
Fahrtreglergestänge  
Tringlerie du variateur

<スイッチには接点グリスを>

スピードコントロールスイッチの  
接点部分にはタミヤ接点グリスを  
たっぷりつけて下さい。火花の発生  
による接触不良を防ぎ、電流の  
流れをよくします。



SWITCH LUBRICANT

Apply switch lubricant to speed control contact points for good current flow.

SCHALTER-SCHMIERMITTEL

Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrtreglers schützt vor schlechtem Kontakt.

NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRIQUES

Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur pour assurer un passage franc du courant.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは操作づくりのための第一。本誌読者めざすモデルラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M  
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

SIDE CUTTER for PLASTIC

側面ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE n/CUTTER

ラジオペンチ

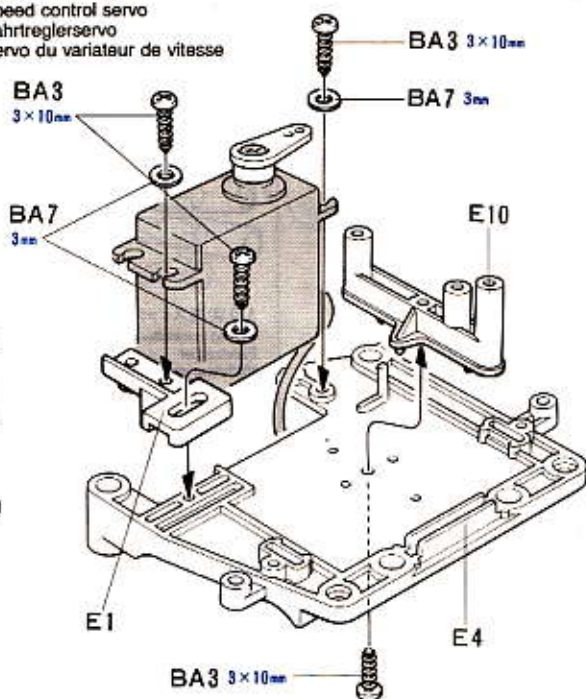
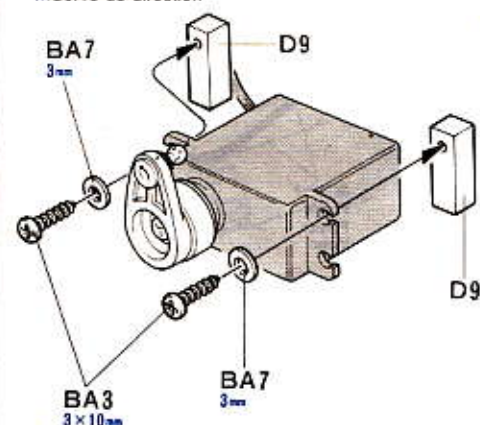


ITEM 74002

**30** サーボのとりつけ  
SERVO INSTALLATION

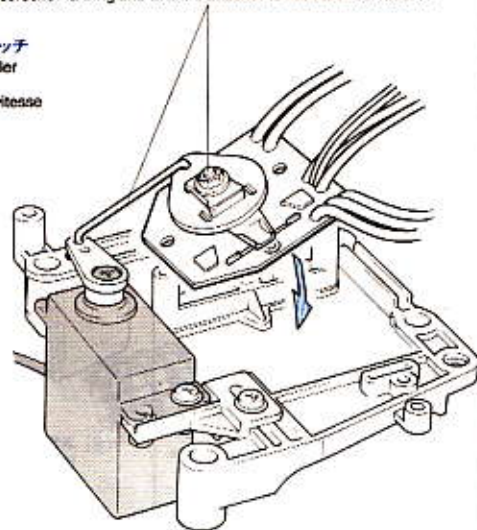
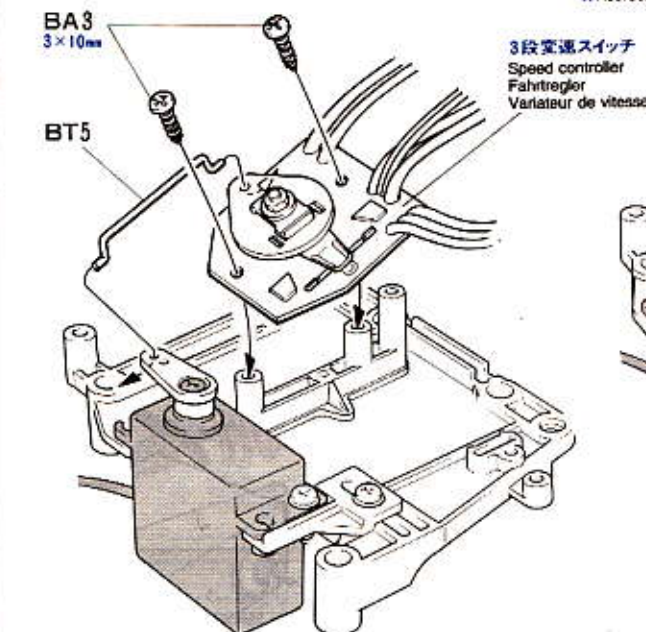
(※スイッチサーボ)  
※Speed control servo  
※Fahrtreglerservo  
※Servo du variateur de vitesse

(※ステアリングサーボ)  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction



**31** 3段変速スイッチのとりつけ  
SPEED CONTROL

★BT5(スイッチロッド)をかけておろします。  
★Hook on rod before installing speed controller.  
★Vor Einbau des Fahrtreglers Fahrtreglergestänge einhängen.  
★Accrocher la tringlerie avant d'attacher le variateur de vitesse.

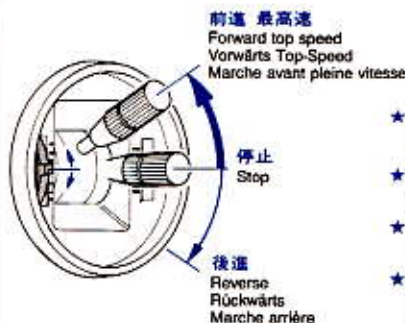


<スピードコントローラースティック>

Speed control stick  
Geschwindigkeits-Steuerhebel  
Manche de commande de vitesse

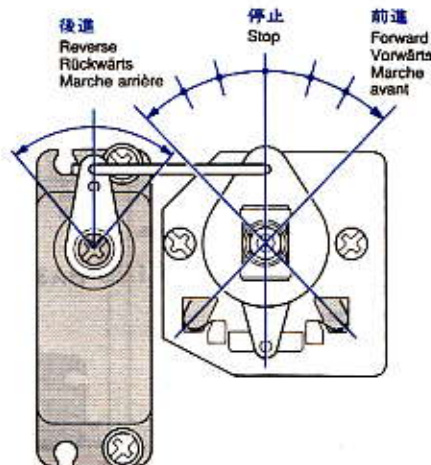
<スイッチのポジション>

Position of speed controller  
Einbauage des Fahrtreglers  
Position du variateur de vitesse



★最高速をどこにしてもときは、サーボホーンの穴位置を突えます。  
★When servo stroke is too great, move to hole closer to axis.  
★Bei zu großem Servoweg, ein Loch näher am Drehpunkt einhängen.  
★Quand la course du servo est trop grande, ajuster au trou le plus proche de l'axe.

★停止位置の少しのスレは、トリムレバーで調節します。  
★Use trim levers for final adjustment.  
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.  
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.



### 32 使用する小物金具

#### PARTS USED

#### VERWENDETE TEILE

#### PIECES UTILISEES

#### (ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA2・×2

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・×5

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA7・×1

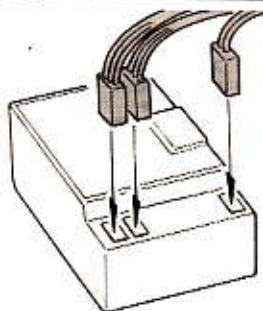
#### (ビス袋詰 C)

(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

2×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC2・×2

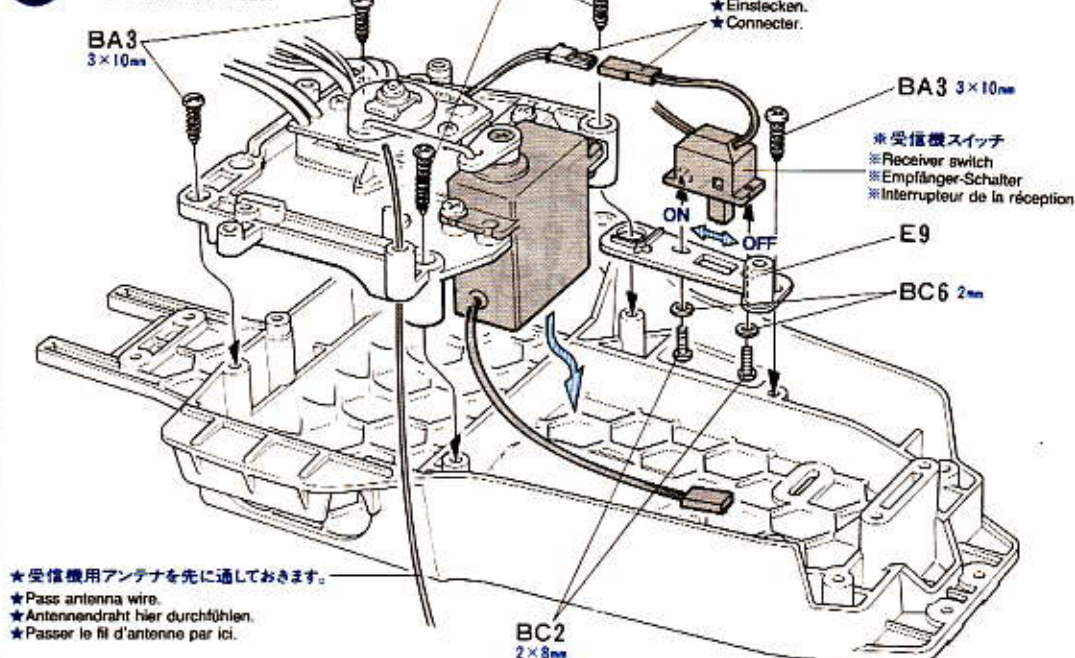
2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BC6・×2

各コネクター Connector Stecker Connecteur	受信機の表示 Receiver sockets Empfänger Socket Prises du récepteur
ステアリングサーボ Steering servo Lenkervo Servo de direction	CH1 Fun 1 1
スイッチサーボ Speed control servo Fahrreglerservo Servo de variateur de vitesse	CH2 Fun 2 2
受信機スイッチ Receiver switch Empfänger-Schalter Interrupteur de la réception	BATT B

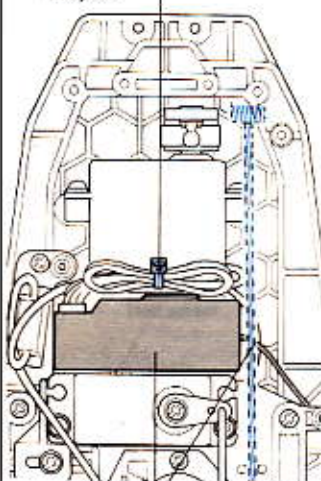


### 32 メカのとりつけ

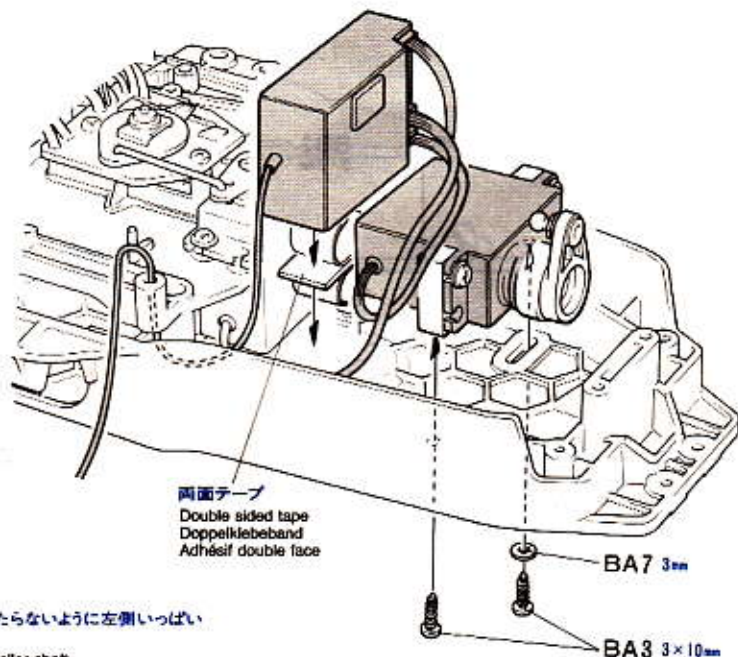
#### RADIO INSTALLATION



★ナイロンバンドでコードをたばねます。  
★Gather cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband binden.  
★Maintenir les fils en place avec un collier  
en nylon.



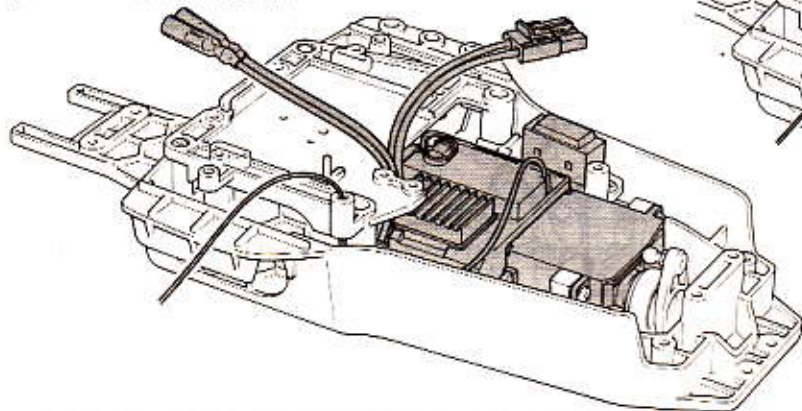
★プロペラシャフトが通ります。シャフトにあたらぬように左側いっぱい  
に受信機をとりつけます。  
★Make sure that receiver & cables clear propeller shaft.  
★Stellen Sie sicher, daß der Empfänger und die Kabel nicht den Schraubenweile behindern.  
★S'assurer que les câbles et le récepteur soient éloignés de l'arbre central.



### (C.P.R.ユニットを使用する場合)

#### C.P.R. Unit

- ★連続走行をさせるとC.P.R.ユニットやモーターをいためます。より強力なモーターをとりつけ走行した場合、ヒートプロテクターが働き、停止します。
- ★Continuous running or use of a higher performance motor may activate the heat protector of the C.P.R. unit.
- ★Andauernder Betrieb oder Einsatz eines Motors mit höherer Leistung kann den Wärmeschutz der C.P.R.-Anlage aktivieren.
- ★L'utilisation continue ou l'adaptation d'un moteur plus performant peut déclencher la protection thermique de l'unité C.P.R.



### (FETアンプ付プロボを使用する場合)

- Installing a separate electronic speed control
- Einbau von anderen elektronischen Fahrreglern
- Installation d'un autre type de variateur de vitesse électronique

**33** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

《シャフト袋詰》

(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)



BS5・×2 3×42mm  
ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés



BS7・×1 3×18mm  
両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

《工具袋詰》

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT2・×6 5mm  
アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

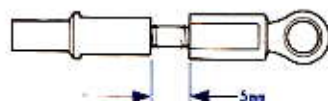
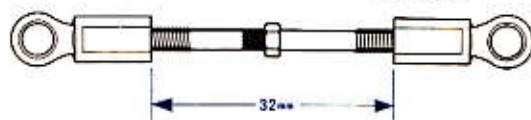
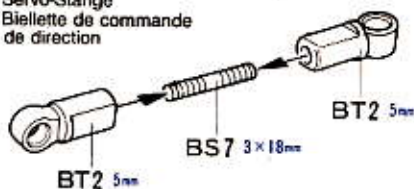
**33** 《ステアリングロッド》  
Steering rod  
Lenkstange  
Biellette de direction

★逆ネジです。  
★Left-hand thread,  
★Linksdrehendes Gewinde.  
★Filetage pas à gauche.



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

《サーボロッド》  
Servo rod  
Servo-Stange  
Biellette de commande  
de direction



**34** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰(B)》

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))



BB2・×3 5×5mm  
ビロボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule

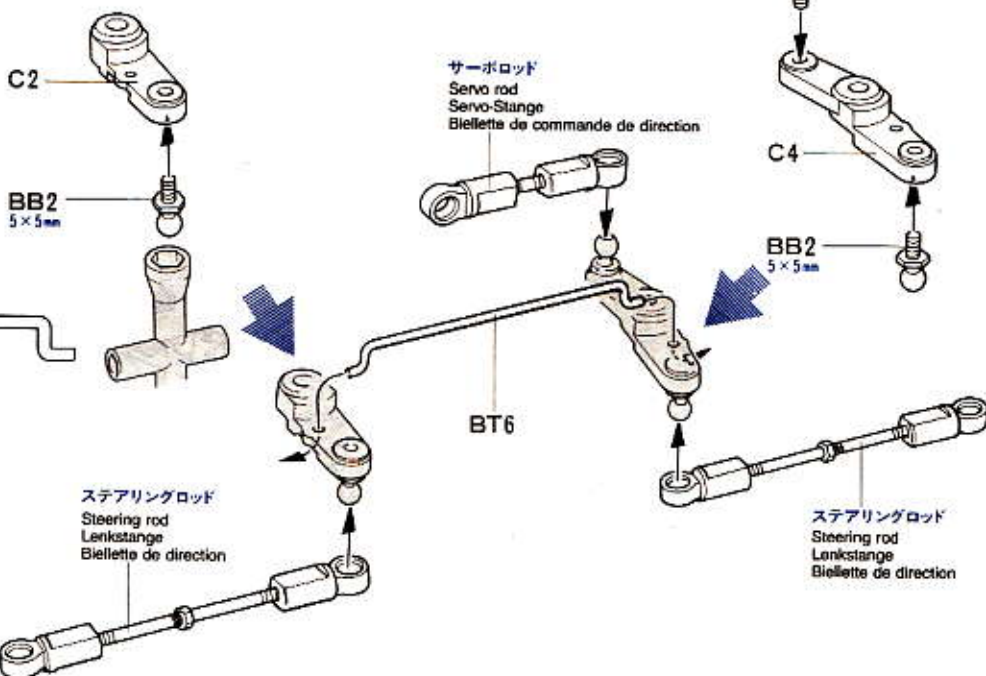
《工具袋詰》

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT6・×1 タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

**34** ステアリングのくみため  
STEERING SYSTEM



**35** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰(A)》

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

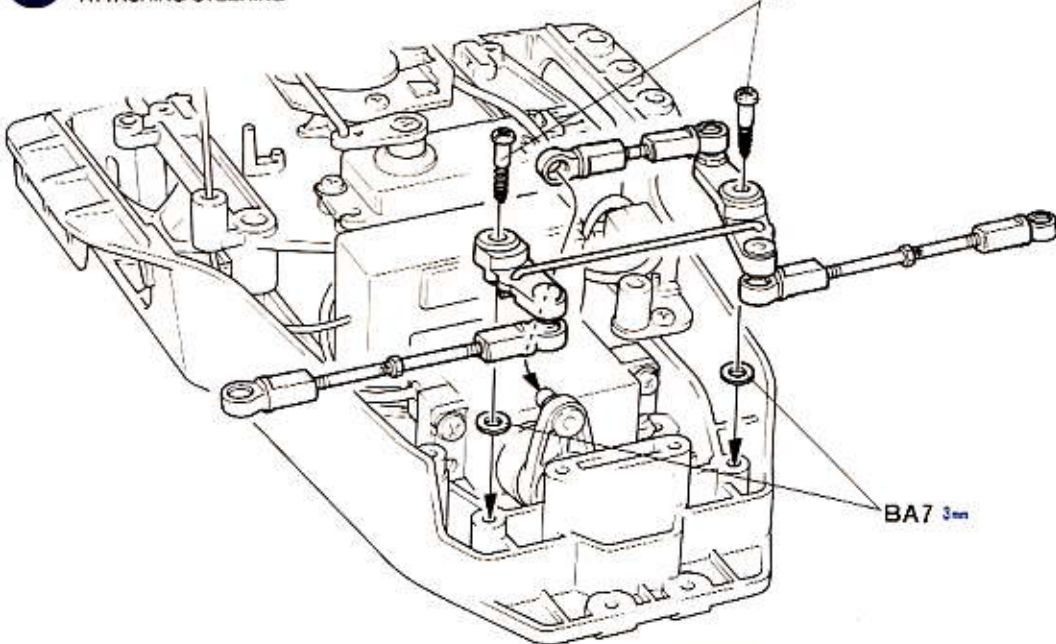


BA5・×2 3×14mm  
段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée



BA7・×2 3mm  
ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**35** ステアリングのとつけ  
ATTACHING STEERING



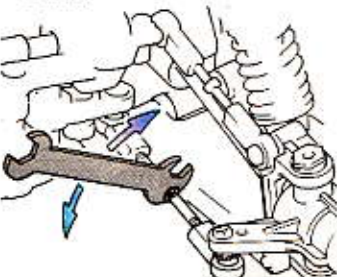
《板レンチの使い方》

WRENCH  
MUTTERNSCHLÜSSEL  
CLE

★板レンチは、下図のようにロッドの長さの調節のとき使用します。

★Adjust rod length using wrench.  
★Die Länge der Stange mit einem Mutternschlüssel einstellen.


★Régler la longueur de la biellette à l'aide de la clé.





**36** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・×4

〈モーターコードのつなぎ方〉  
MOTOR CABLES  
MOTORKABEL  
FILS DU MOTEUR

C.P.R.ユニット  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.



C.P.R.側 C.P.R. Unit C.P.R. Einheit Élément de réception C.P.R.	モーター側 Motor Moteur
---	--------------------------

赤コード Red Rot Rouge	赤コード Red Rot Rouge
-----------------------------	-----------------------------

黒コード Black Schwarz Noir	黒コード Black Schwarz Noir
----------------------------------	----------------------------------

FETアンプ

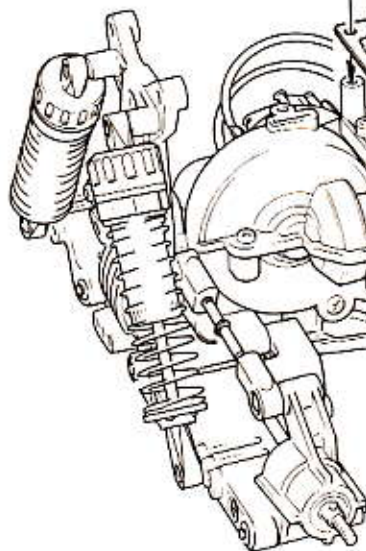
Other electronic speed control  
Andere elektronische Fahrtregler  
Autre type de variateur de vitesse  
électronique



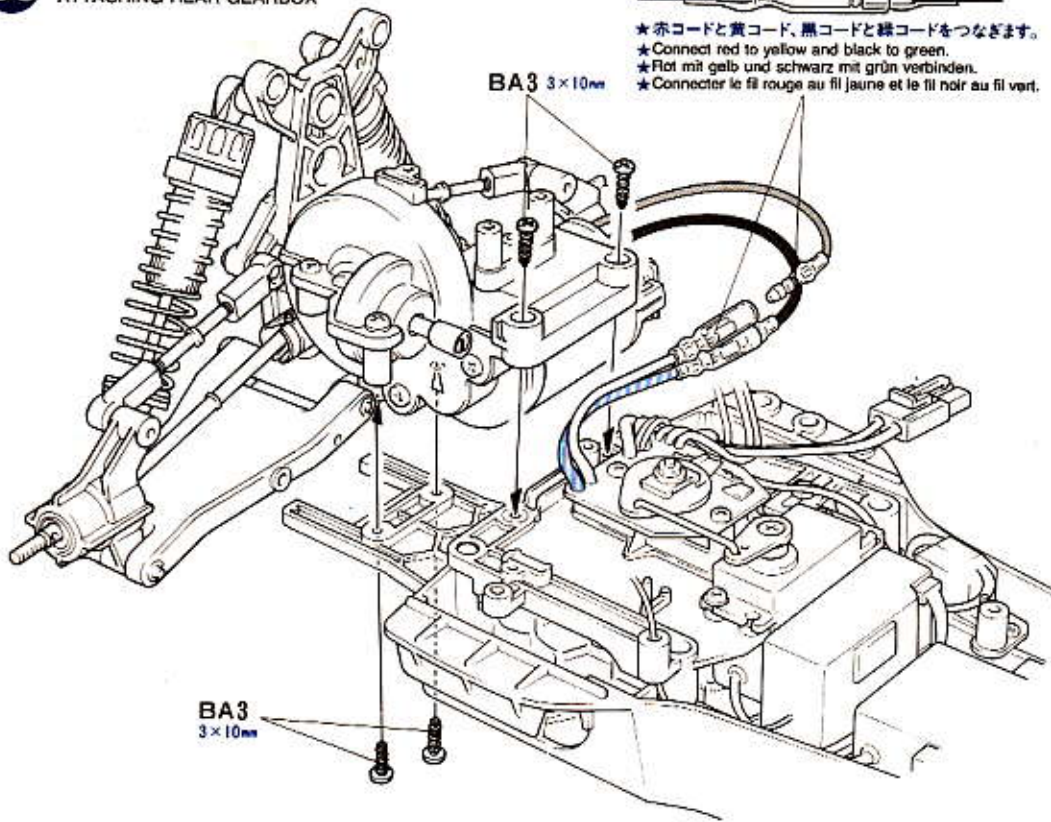
アンプ側 Speed control Fahrtregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
--	--------------------------

プラスコード(+) (+) cable (+) Kabel (+) fil	赤コード Red Rot Rouge
--	-----------------------------

マイナスコード(-) (-) cable (-) Kabel (-) fil	黒コード Black Schwarz Noir
---	----------------------------------

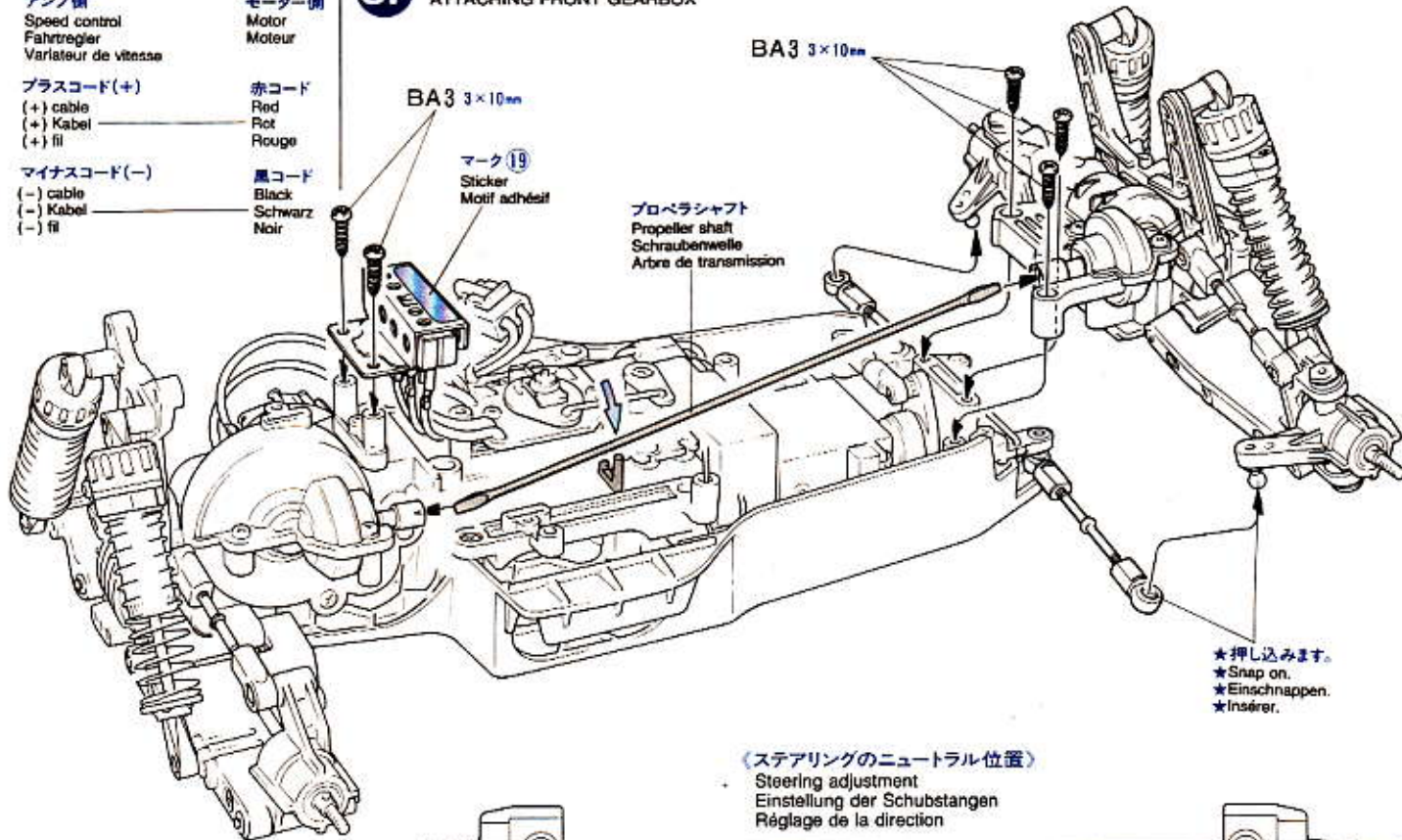


**36** リヤギヤーボックスのとりつけ  
ATTACHING REAR GEARBOX



★赤コードと黄コード、黒コードと緑コードをつなぎます。  
★Connect red to yellow and black to green.  
★Rot mit gelb und schwarz mit grün verbinden.  
★Connecter le fil rouge au fil jaune et le fil noir au fil vert.

**37** フロントギヤーボックスのとりつけ  
ATTACHING FRONT GEARBOX




★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★insérer.

〈ステアリングのニュートラル位置〉  
Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

**37** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・×5

★アップライト左右が図のように一直線になるようにします。  
★Adjust so that uprights are parallel to each other (no toe-in).  
★So einstellen, daß die Achsaufhängung parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).  
★Ajuster de sorte que les bras de direction soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

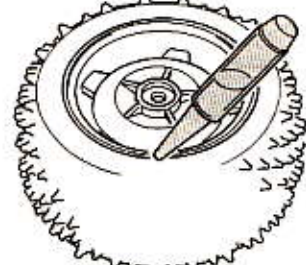
★サーボは必ず、ニュートラル状態しておきます。  
★Make sure the servo is at neutral.  
★Servo soll in Neutralstellung sein.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

**38** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

**3x10mm** タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・x5

**39** <タイヤのとりつけ>  
Securing tire  
Reifen sichern  
Collage des pneus



★瞬間接着剤をながし込みます。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

**40** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

**3x10mm** タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・x3

(ビス袋詰 ②)  
(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

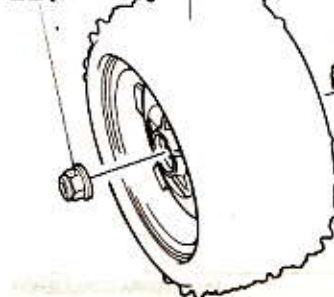
**4mm** フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop à flasque  
BB6・x2

(シャフト袋詰)  
(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)

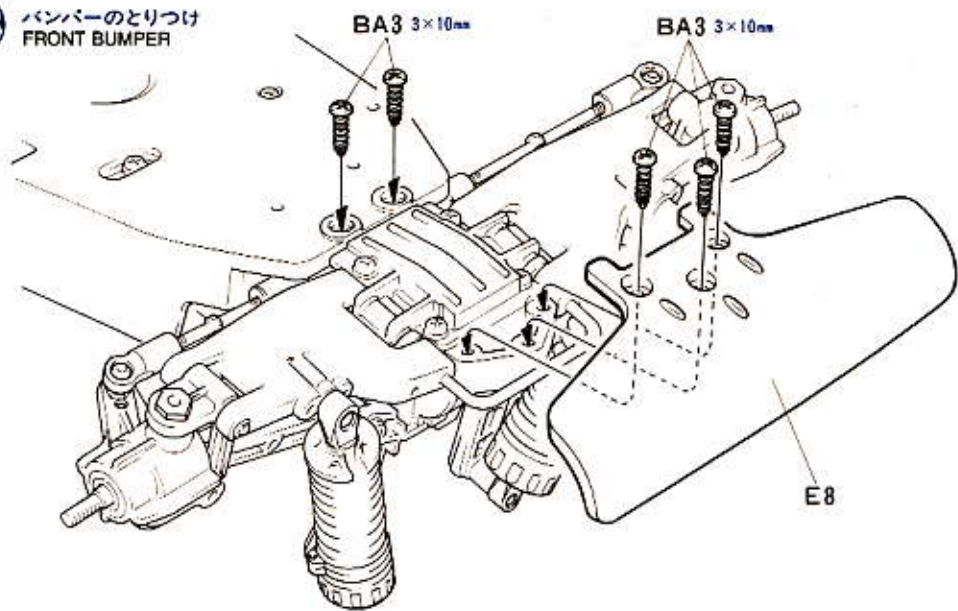
**2x10mm** シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BS4・x2

リアホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

BB6 4mm

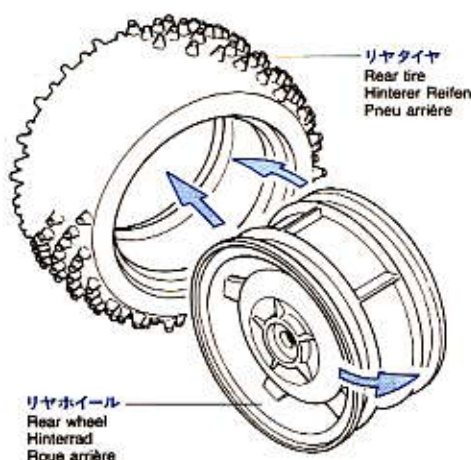


**38** バンパーのとりつけ  
FRONT BUMPER



**39** <リアホイール>  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



リアタイヤ  
Rear tire  
Hinterer Reifen  
Pneu arrière

リアホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

<フロントホイール>  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

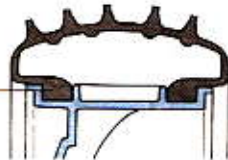
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



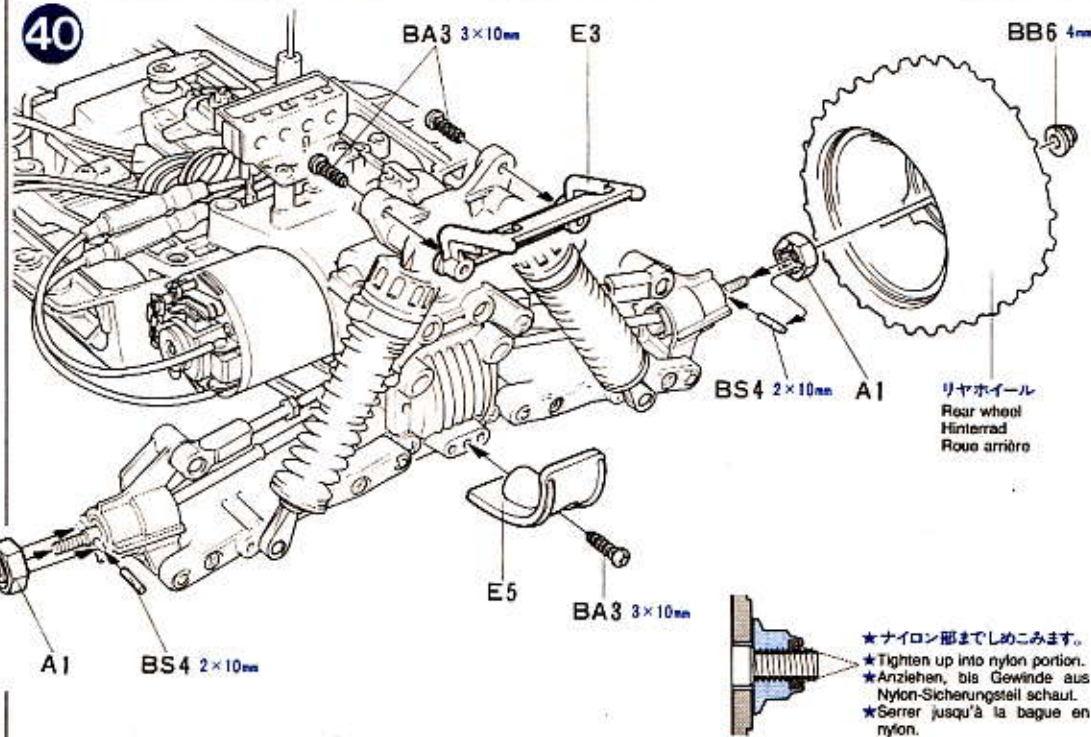
フロントタイヤ  
Front tire  
Vorderer Reifen  
Pneu avant

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

★みぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.



**40**



BA3 3x10mm

E3

BB6 4mm

BS4 2x10mm A1

リアホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

E5

BA3 3x10mm

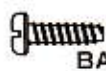
A1

BS4 2x10mm

★ナイロン部までしめこみます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

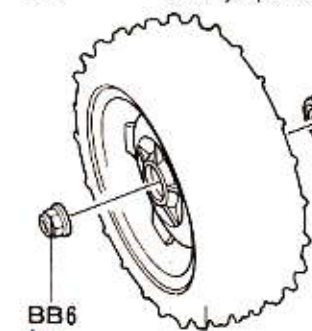
**41** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋結 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

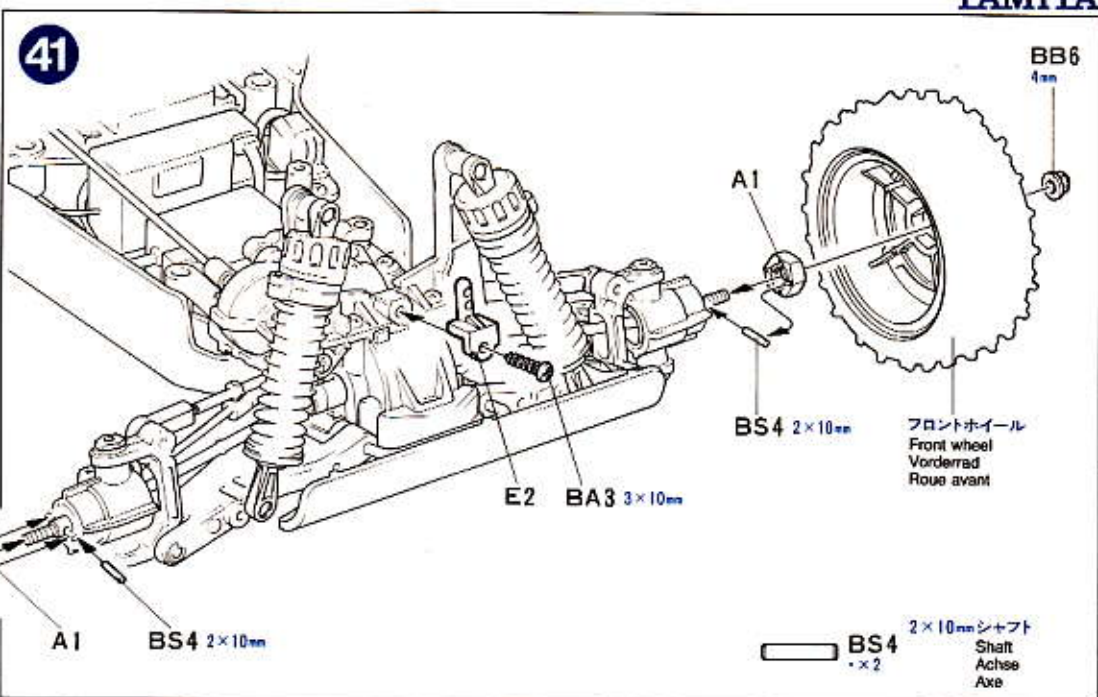
 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・×1


(ビス袋結 (B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

 BB6  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop à flasque  
・×2




BB6  
4mm  
フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant




 BS4  
・×2  
2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

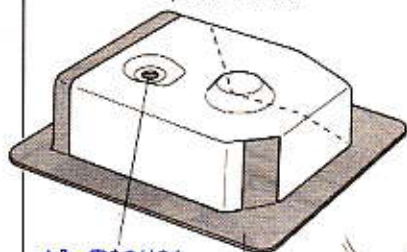
**42** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋結 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BA3・×2

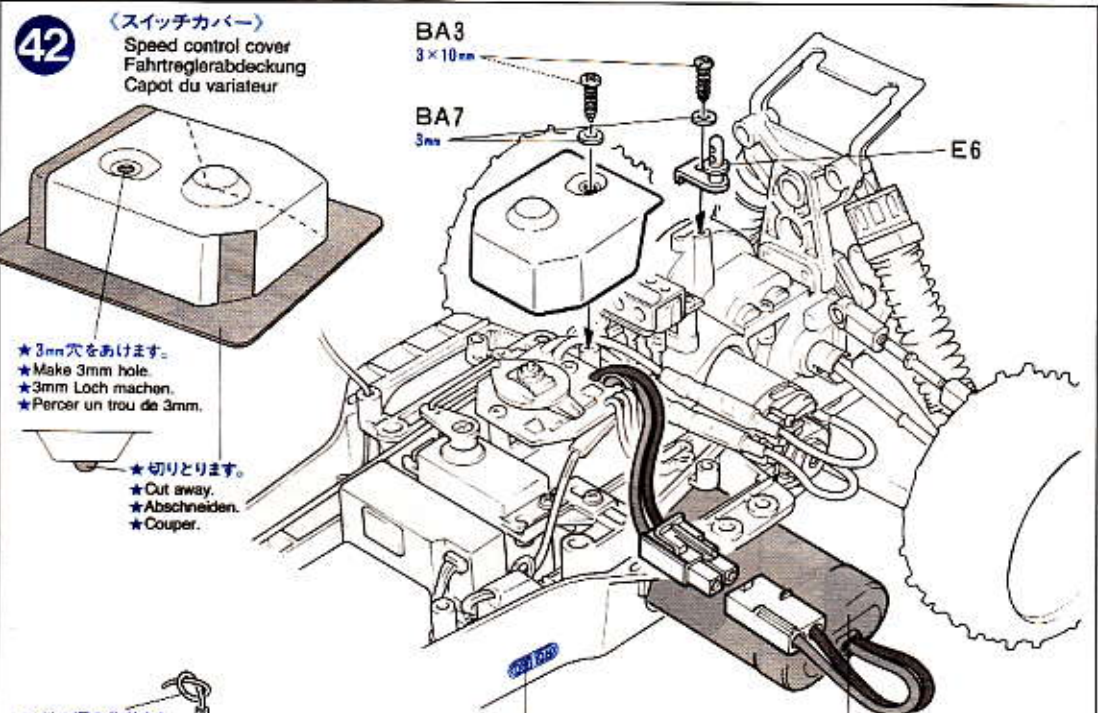
 BA7・×2  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**42** <スイッチカバー>  
Speed control cover  
Fahrreglerabdeckung  
Capot du variateur



★3mm穴をあけます。  
★Make 3mm hole.  
★3mm Loch machen.  
★Percer un trou de 3mm.

★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.



注意して下さい。



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR.**

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB.**

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

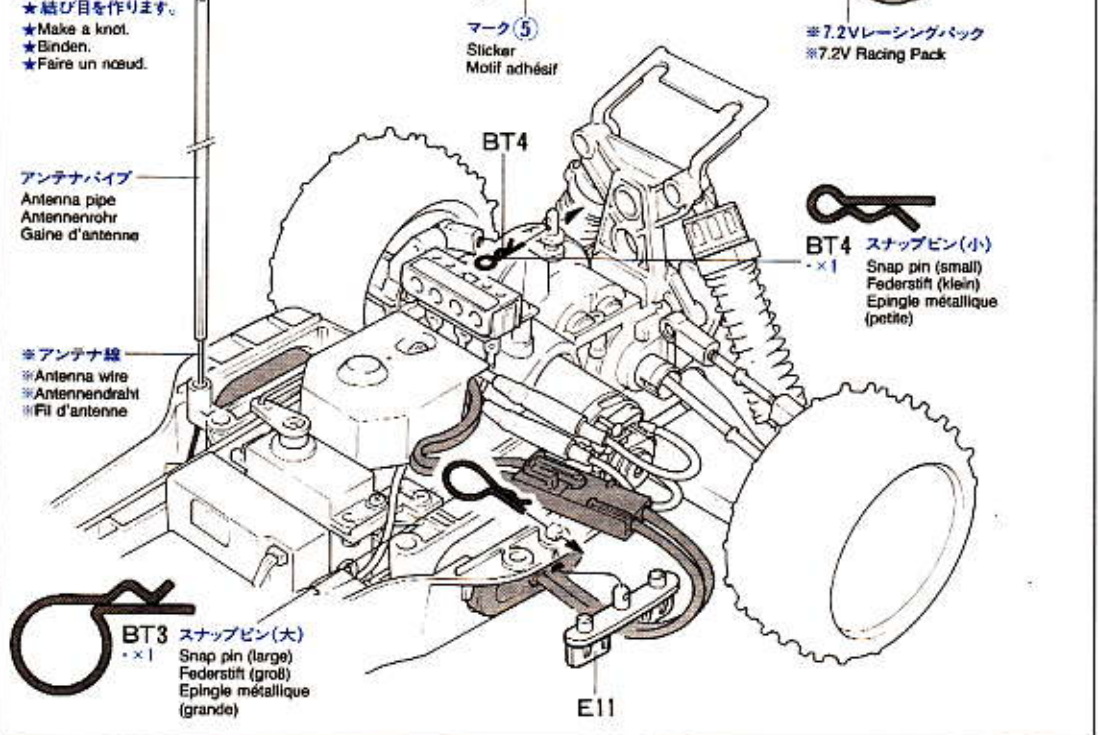
**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE.**

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

★結び目を作ります。  
★Make a knot.  
★Binden.  
★Faire un nœud.

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

※アンテナ線  
※Antenna wire  
※Antennendraht  
※Fil d'antenne



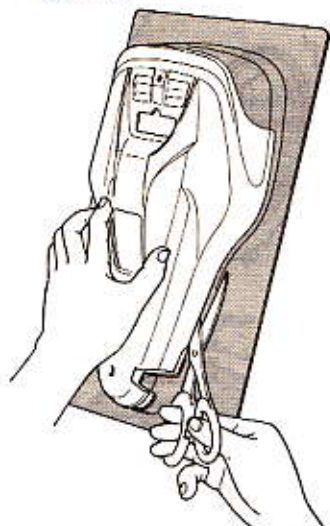
マーク⑤  
Sticker  
Molif adhésif

※7.2Vレーシングパック  
※7.2V Racing Pack

BT4 スナップピン(小)  
・×1  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

BT3 スナップピン(大)  
・×1  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

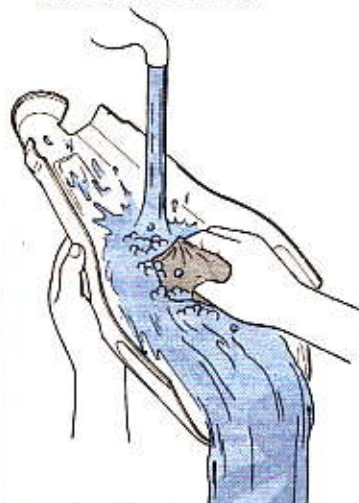
〈切りとり〉  
TRIMMING  
ZURICHTEN  
DECOUPE



★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

〈塗装する前に〉

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING  
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse off detergent and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネイト用)

RCカーのクリアーボディ用専ら塗り塗料です。吹付けもOK。衝突などにもはがれにくく、筆などで水洗いでき、手軽に使えます。

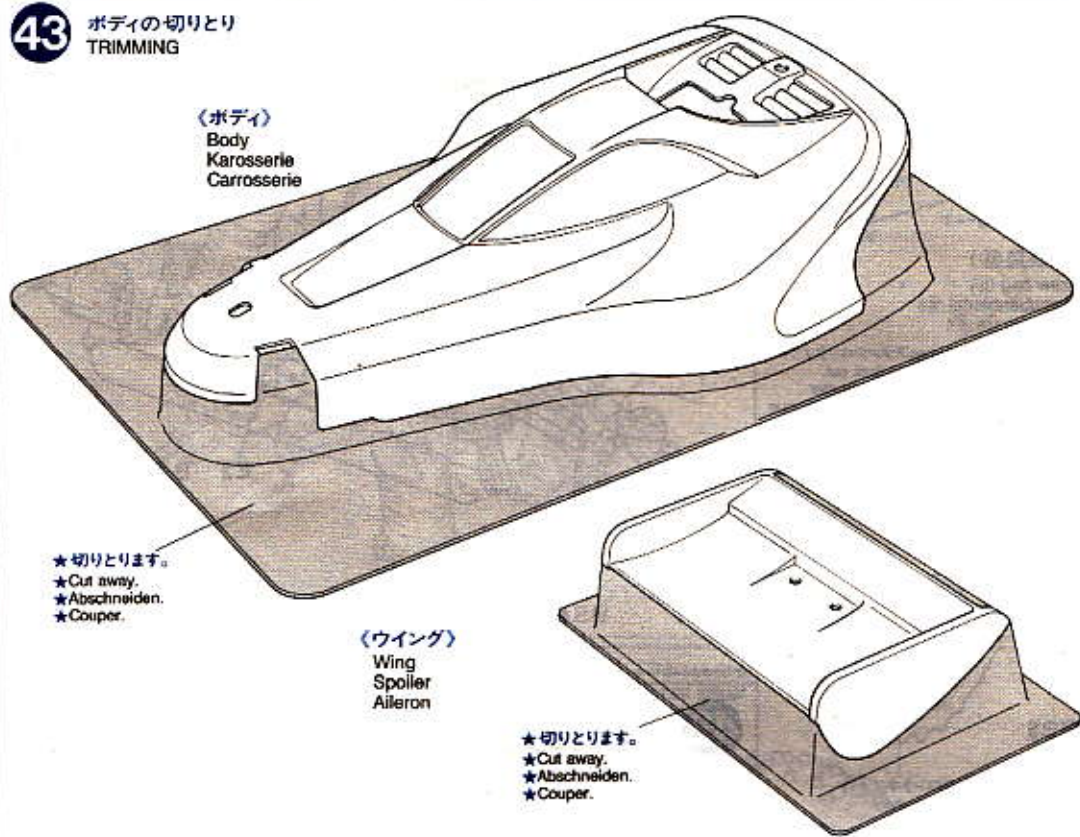
TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of RC cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 12 colors are currently available. It is collision resistant and durable.

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

43 ボディの切りとり  
TRIMMING

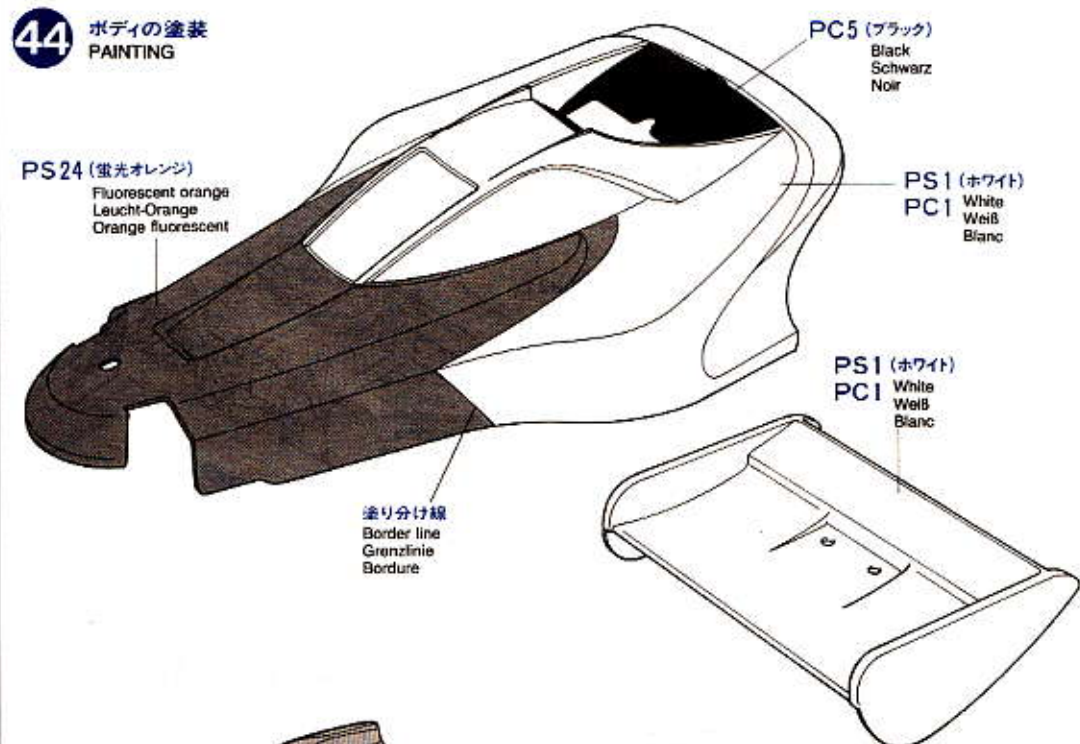


★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

〈ウイング〉  
Wing  
Spoiler  
Aileron

★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

44 ボディの塗装  
PAINTING



PS24 (蛍光オレンジ)  
Fluorescent orange  
Leucht-Orange  
Orange fluorescent

PC5 (ブラック)  
Black  
Schwarz  
Noir

PS1 (ホワイト)  
PC1 (ホワイト)  
White  
Weiß  
Blanc

塗り分け線  
Border line  
Grenzlinie  
Bordüre

PS1 (ホワイト)  
PC1 (ホワイト)  
White  
Weiß  
Blanc



★ウィンドウや塗り分け部をマスキングします。テープがはみ出した部分は切りとります。

★Mask off windows and borders. Trim excess masking using a sharp modeling knife.

★Fenster und Grenzlinie abkleben. Überstehendes Klebeband mit einem scharfen Modelliermesser abschneiden.

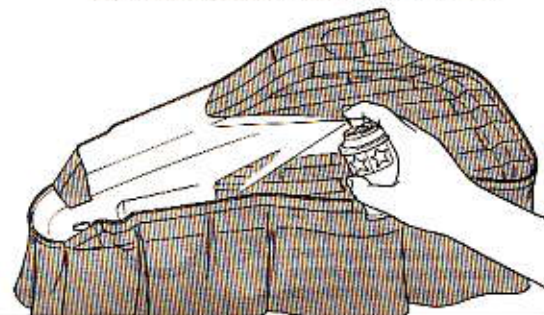
★Masquer les vitres et les bordures. Enlever la bande en excès à l'aide d'un couteau de modéliste.

★塗装する時は、ポリカーボネイト塗料で裏側から塗装します。色は暗い色から塗装します。

★Paint from inside using paints for polycarbonate. Paint darker color first.

★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Zuerst die dunkle Farbe verwenden.

★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate. Appliquer en premier les teintes foncées.



## 《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

## STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt – sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION  
AUTO-ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

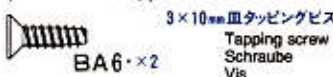
② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

46 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



## (工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

★折り曲げます。  
★Bend.  
★Biegen.  
★Plier.

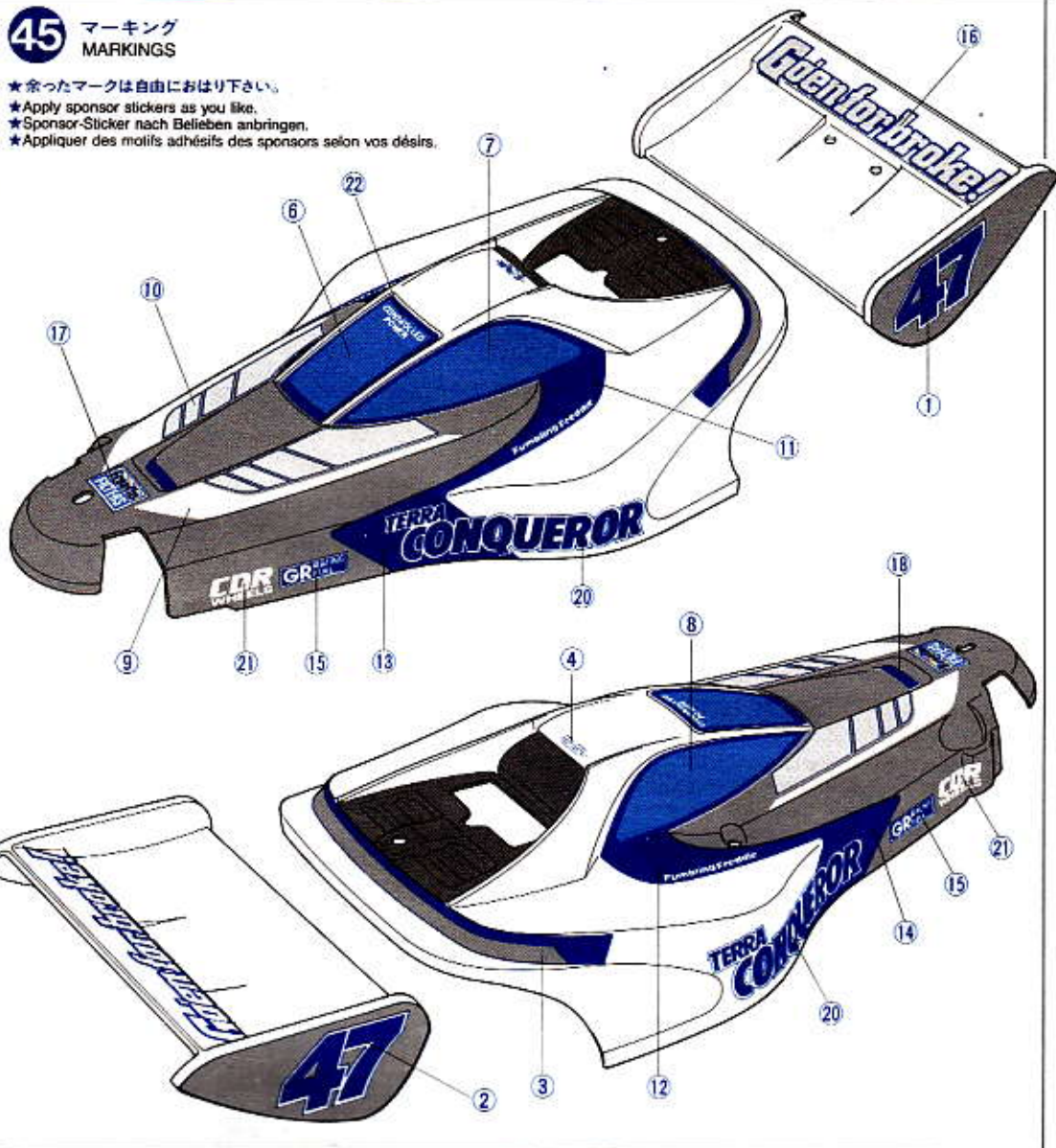
45 マーキング  
MARKINGS

★余ったマークは自由におはり下さい。

★Apply sponsor stickers as you like.

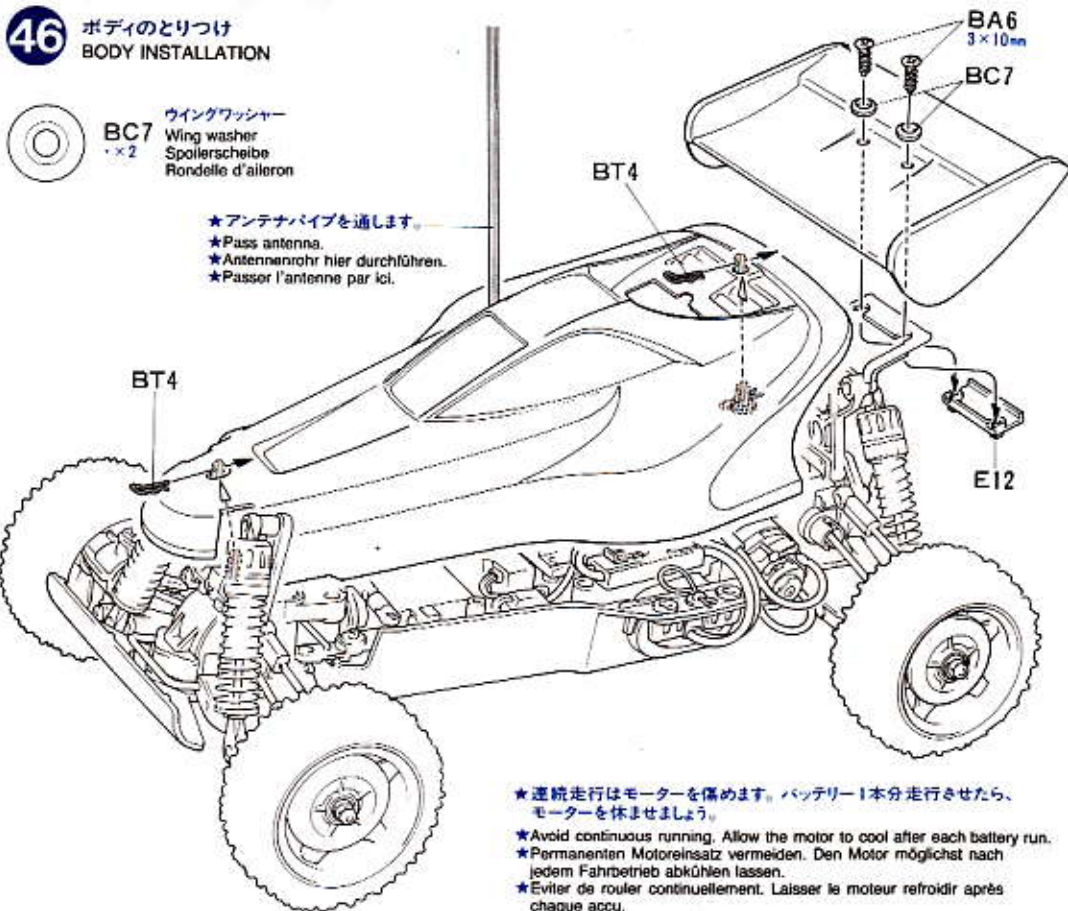
★Sponsor-Sticker nach Belieben anbringen.

★Appliquer des motifs adhésifs des sponsors selon vos désirs.

46 ボディのとりつけ  
BODY INSTALLATION

ウイングワッシャー  
Wing washer  
Spoilerscheibe  
Rondelle d'aile

★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr hier durchführen.  
★Passer l'antenne par ici.



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanent Motorsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

# TERRA CONQUEROR

●走らせない時は  
バッテリーを必ず  
はずしておきましょう

## 《走行および取扱いの注意》

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

## 《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

- 1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 2 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。
- 3 走行用カドニカバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。
- 4 ステアリングは左右に確実に動きますか。また直進も調節して下さい。  
●車を手前から向うに走らせ、直進を確かめます。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。
- 5 スイッチは最高速に確実に入りますか。また確実に止まるかも確認。
- 6 スイッチに接点グリスを塗ってありますか。接点グリスが塗ってなかったり、スイッチにホコリ等がついていると焼きつきの原因となります。必ず接点グリスを塗っておきます。
- 7 コードが切れかかっていたり、ビニールがむけたりしていませんか。ビニールがむけるとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。
- 8 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

## 《スイッチの取扱い上の注意》

電動RCカーは、強力なカドニカバッテリーや高性能モーターが使われることなどにより、最大200ワット以上もの大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱い方が悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうこととなります。特に次のようなことに注意して下さい。

### 《レジスターが発熱します》

3段変速スイッチが最高速に入っていない時、走行している車を手でムリに止めたり、組立てが悪かったり、シャフトに物がからんだりして回転がスムーズでないとレジスターが過熱して焼き切れたり、部品をとかしたりします。

最高速に入らない状態



3段変速スイッチが最高速に入らない状態で長く走行させるとやはりレジスターが過熱します。又スイッチの調節不良のときも同じです。

最高速に入らない状態



### 《モーターがこわれます》

車が障害物に当たったり、はさまったりして動けない時に、ムリに車を動かそうとするとモーターがこわれます。

最高速



### 《車が暴走します》

スピードコントローラーが停止の位置にない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。必ずタイヤを浮かした状態にして、スピードコントローラーが停止の位置にあることを確かめてから、バッテリーをつないで下さい。

## 《走行させる時の手順》

1. 走行用バッテリー、送信機の電池をセット。
2. 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
3. 送信機のスイッチを入れる。
4. 受信機のスイッチを入れる。
5. スティックを動かし、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。

★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

## 《走らない時の点検・チェック》

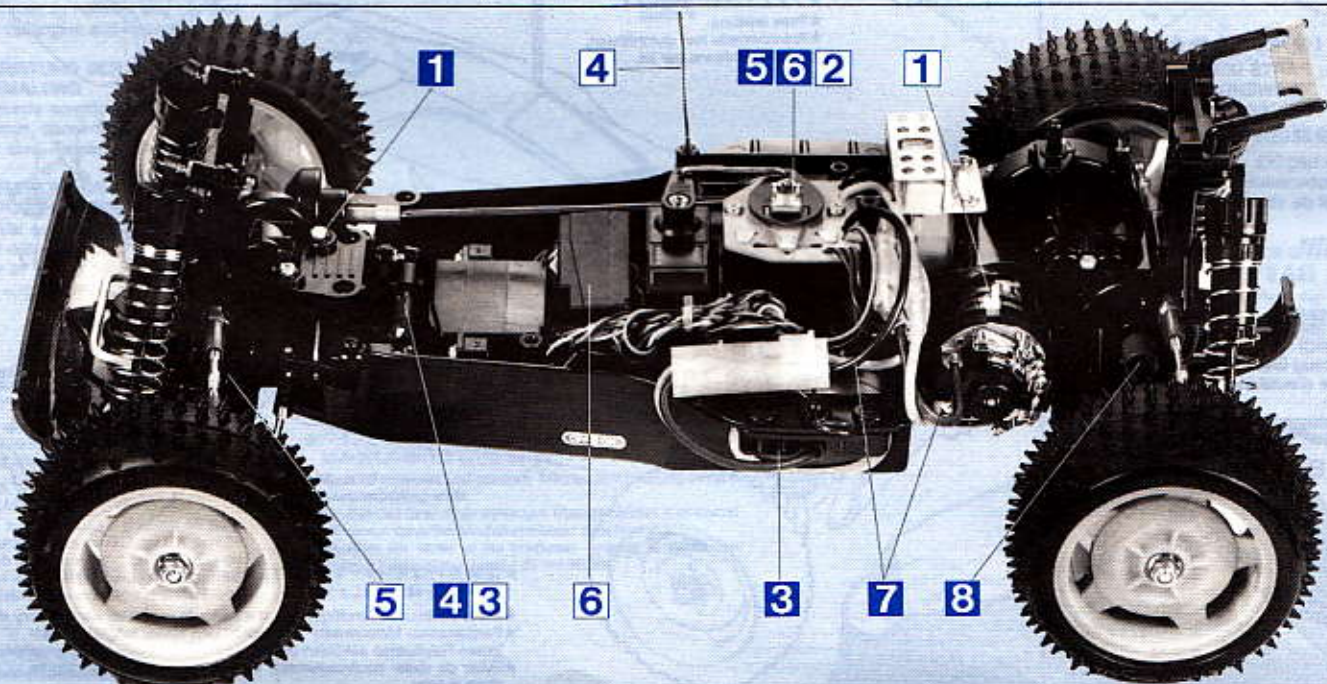
《走行前の点検・チェック》をしたのに、どうもできなかったモデルがうまく走らない。走っても途中で動きがおかしくなってしまう。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。
- 2 スイッチの接触不良、接点が焼けていたりよごれていないでしょうか。又スイッチからモーター、レジスターへの配線は確実につながれていますか。
- 3 サーボホーン的位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。強い衝撃を受けてステアリングがもたらなくなった時は、サーボセーバー及びタイロッドをチェックして下さい。
- 4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされていますでしょうか。
- 5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにとりのぞいて下さい。
- 6 ラジオコントロールメカニズムの故障、ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

## 《走行後の整備》

走行後は、いつまでもモデルの性能を保つために必ず手入れをしましょう。

- 砂や泥、汚れなどをふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。



## INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed controller.

- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5 Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6 Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7 Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8 Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

## CAUTIONS

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

formance electric motors, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

## BURNT OUT RESISTOR

If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



1st - 2nd speed



Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



1st - 2nd speed



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.



Top speed



## CAR RUNS WITH SWITCH OFF

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

## TROUBLESHOOTING

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2 Is the contact of the controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of speed controller arm and plate long enough?
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- ★ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★ Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

## EINLAUFEN

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1 Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2 Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3 Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4 Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nachjustieren.
- 5 Der Fahrregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6 Wurde der Fahrregler mit einem Schalter-Schmiermittel versehen? Ohne Schmiermittel kann der Fahrregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiermittel verwenden.
- 7 Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8 Auf Lager bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

## BITTE BEACHTEN!

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servos oder der Fahrregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

## DURCHGESCHMÖRTER WIDERSTAND

Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



1 - 2. Fahrstufe



Zu langes Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



1 - 2. Fahrstufe



Wenn der Fahrregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.



Top-Speed



## DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRREGLER AUF-AUS-STEHT

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrregler in der Stop-Position sein, klar — sonst haut das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrreglers überprüft werden.

## STÖRUNGEN UND URSACHEN

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Sind die Kontakte des Fahrreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügende Länge?
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6 Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

## NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- ★ Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- ★ Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

## VERIFICATIONS AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6 Ne pas oublier d'appliquer du nettoyant pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'encrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

## PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un

moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

## GRILLAGE DE LA RESISTANCE

Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.



1ère, 2ème vitesse



Faire rouler la voiture trop longtemps en 1<sup>ère</sup> ou en 2<sup>ème</sup> vitesse peut également faire griller la résistance.



1ère, 2ème vitesse



Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'induit du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.



Pleine vitesse



## PRECAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarre immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

## CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon? N'est-il pas brûlé ou encrassé? Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position? Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffé. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6 Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

## MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

- ★ Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- ★ Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...



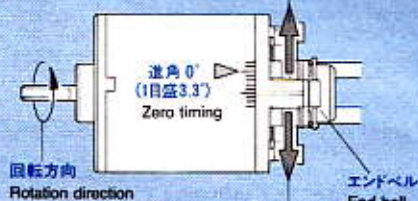
## 回転方向の指定

このモーターは、回転の方向が決まっています。シールの矢印の向きにモーターが回転して車が前進するように取付けて下さい。逆回転で使った場合には、性能が十分に発揮されません。

## 進角調整

エンドベルをモーターの回転方向と逆にずらすことで進角がつけられます。下の図を参考に行ってください。このモーターでは進角15度くらい(4〜5目盛)が最も効率よく、パワーが大きい割にはバッテリー消費は少なくて済みます。さらに進角を増やすほどパワーは上がりますが走行時間は短くなり、逆に進角を減らすほど走行時間は長くなりますが、パワーは落ちます。レースの種類や車の種類、コースやギヤ比に合わせて調節して下さい。

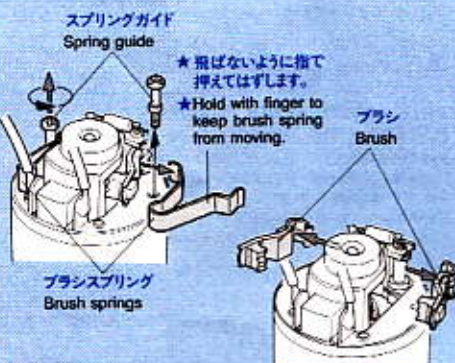
- ★走行時間は長くなりますがパワーや回転数は下がります。
- ★Provides longer running time, but lesser power.



- ★パワーや回転数はあがりますが電池の減りが早くなります。
- ★Provides more power but greater battery consumption.

## ブラシのはずし方

①ブラシスプリングがとばないように指でやさしくおさえておきながら、スプリングガイドを小型のプラスチックドライバーでゆるめます。②スプリングガイドを抜きとるとブラシスプリングもはずれます。③ブラシの先端を軽く外側に引くようにして、ブラシをモーターのブラシ受け軸からはずします。



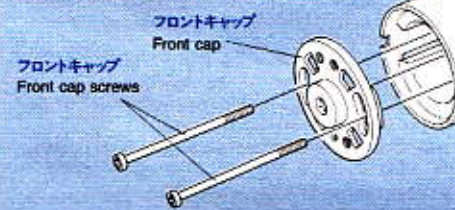
## モーターの分解・ローターの交換

下図のようにブラシを取りはずしたモーターのフロントキャップビスをゆるめて分解します。

## モーターの分解 MOTOR COMPONENTS

(性能データ)

使用電圧	6.0V ~ 8.4V
最高効率時の負荷	300g-cm (7.2V時)
最高効率時の回転数	22,000rpm (7.2V時)
最高効率時の電流	12.5A (7.2V時)
無負荷時の回転数	25,000rpm (7.2V時)

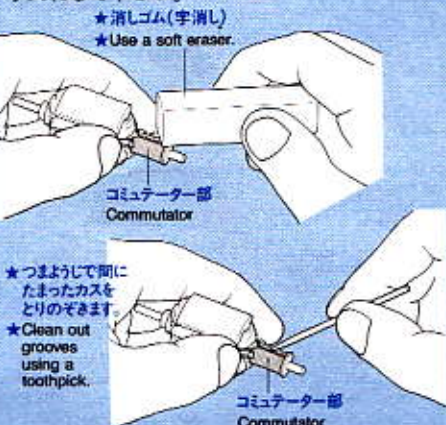


## ご注意

- エンドベルをはずしたり、つけたりするときは、必ずブラシをはずしておいて下さい。ブラシをつけたままエンドベルをはずすとローターのコミュテーターをいためます。
- エンドベルは進角の目盛りの範囲内でケースにとりつけないとネジ止めてできません。

## ローターの手入れ

手入れをしっかりとすることがモーターを長持ちさせるコツです。特にコミュテーター部の汚れ、焼きつきは性能を低下させます。下図のように手入れして下さい。



## ご注意

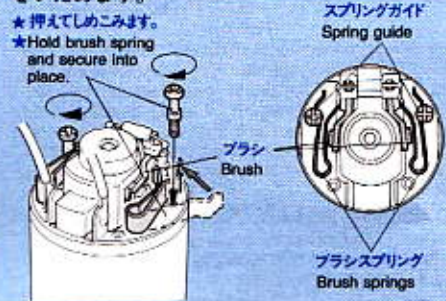
- コミュテーターをヤスリやサンドペーパー、砂消しゴムなどでみがくと、コミュテーターに傷が付き性能を落します。
- コミュテーター表面に大きなキズがある場合や黒い焼きつきがひどい場合は、ローターごと交換して下さい。

## ブラシ交換

ブラシが右図のようにへつてきたら交換します。

## ブラシのとりつけ

①ブラシをブラシ受け軸にセットします。②ブラシスプリングの先端をブラシの長方形のくぼみに入れ、指先でブラシスプリングをおさえておき、スプリングガイドをドライバーでしめ込んで固定します。③スプリングガイドをなめにしめ込まないように注意して下さい。ネジ部をいためません。



## モーター使用上のご注意

- 連続走行はモーターをいためます○何本もバッテリーを使う場合、バッテリー交換の時に時

間においてモーターを休ませてから次の走行をして下さい。

- モーターに無理をかけないで下さい○ギヤや車輪の回転が悪かったり、深い砂地や草地などで無理な走行をさせるのは、モーターが発熱し、焼きつき原因になります。
- モーターカバーはつけなくて下さい○モーターの熱がにげにくく、焼きつきの原因になります。つけた場合は短時間の走行にして下さい。
- 焼きつくと性能が落ちます○ひどく発熱したり、走行時間が極端に短くなったら焼きつきです。ブラシやローターを交換して下さい。
- 手入れを確実に○走行後は、ブラシやコミュテーター部のよごれをとって整備して下さい。
- 専用スペアパーツを使って下さい○テクニパーやテクニチューン、テクニゴールドモーターのブラシ、ローターを使った場合、性能が十分に発揮されません。

## ROTATION DIRECTION

Make sure the rotation direction of the motor is correct, according to the arrow shown on the motor case sticker. Running the motor in the opposite direction will result in lower performance.

## TIMING ADJUSTMENTS

In timing the motor, you will alter the angular relationship of the brushes to the stationary magnets. This is done by moving the end bell in the opposite direction of rotation. Use the graduations on the motor case for settings. 15 degrees (about 4 - 5 graduation on the scale) is the best all around balance point between and battery consumption. An increase beyond 15 degrees will provide more power but greater battery consumption. A lesser number of degrees will provide longer running time, but also less power. Time the motor according to the track, gear ratio, tire size, etc.

## REMOVING BRUSHES

To remove or replace the brushes: ① Hold brush spring with finger to avoid losing it, and loosen spring guide using a small (+) screwdriver. ② Pull out spring guide to remove brush spring. ③ Remove brush by gently pulling it off the motor brush mount.

## DISASSEMBLY OF MOTOR AND CHANGING ROTOR

Loosen and remove the two front cap screw as shown, after removing brushes from motor.

## CAUTION

- Never attempt to remove the end bell without first removing brushes. Removing the end bell with brushes in place will damage the rotor and commutator.
- Reattach end bell within the range of degree graduations or the two screws will not line up for proper assembly.

## MAINTENANCE OF ROTOR

Disassemble, clean and maintain your motor periodically. A burnt and dirty commutator will lower your motor's performance. It is therefore essential that the commutator be kept clean.

## CAUTION

- Do not use a file or sand paper to attempt cleaning of the commutator.
- Change the rotor for a new one if the commutator is badly burnt, scoured, or grooved.

## CHANGING BRUSHES

If the brushes are worn, as shown, replace them with new ones.

## INSTALLING BRUSHES

Brush installation: ① Set the brushes on the brush mounts. ② Insert the end bell of the brush spring into the slot on the brush. ③ Hold brush spring in place with finger and screw in spring guide using small (+) screwdriver, making certain that the spring guides are screwed in straight.

## CAUTIONS WHEN RUNNING THE MOTOR

- Continuous running will damage the motor. Let the motor cool after each full battery run.
- Never overload the motor.
- Make sure that all the gears and rotating parts move smoothly to prevent motor burnt out.
- Never cover the motor. Covering will hinder heat dissipation resulting in damage.
- A short running time indicates a worn commutator or brushes.
- Periodically disassemble, clean and maintain motor after running it.
- Use only genuine Tamiya spare parts. Using RX-540SD Technipower/Technituned, or RX-540VZ Technigold rotors and brushes will lower the performance of the Dynatech 01R motor.



# PARTS

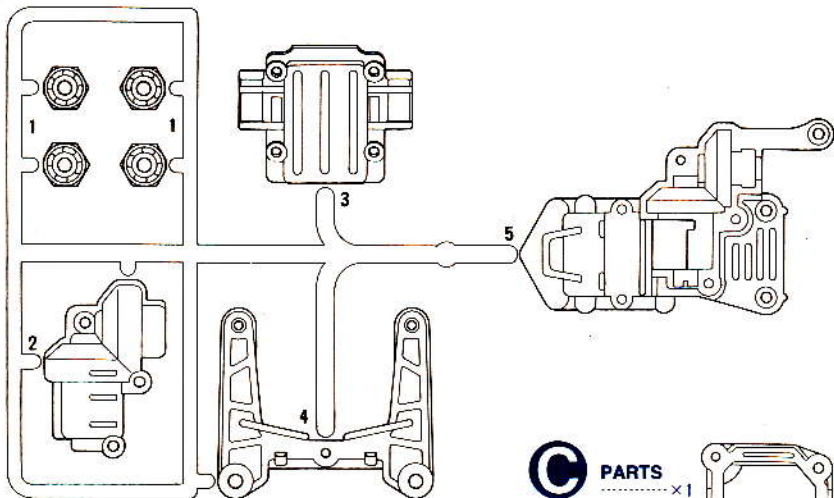
ボディ……………×1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

シャーシ……………×1  
Chassis  
Châssis

ウイング……………×1  
Wing  
Spoiler  
Aileron

スイッチカバー……………×1  
Speed control cover  
Fahrreglerabdeckung  
Capot du variateur

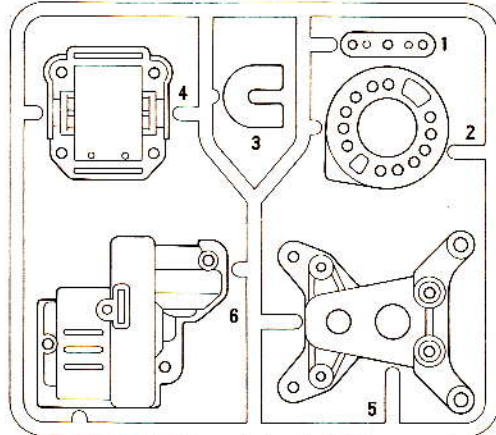
## A PARTS ……………×1



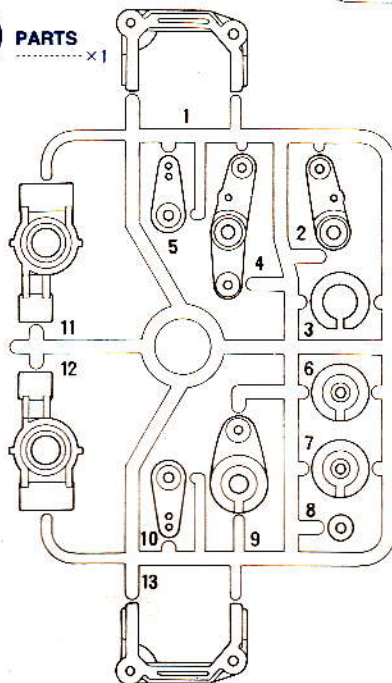
アンテナパイプ……………×1  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

ステッカー……………×1  
Sticker  
Motif adhésif

## B PARTS ……………×1

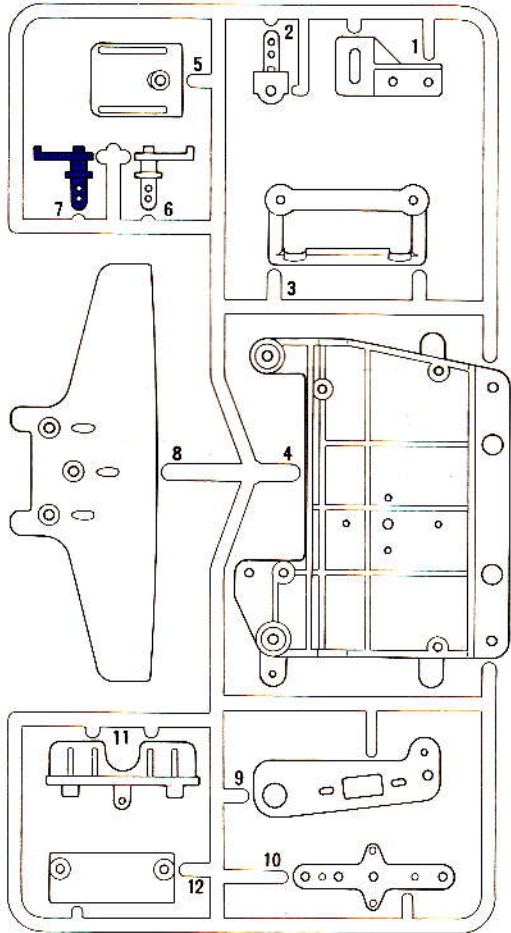


## C PARTS ……………×1

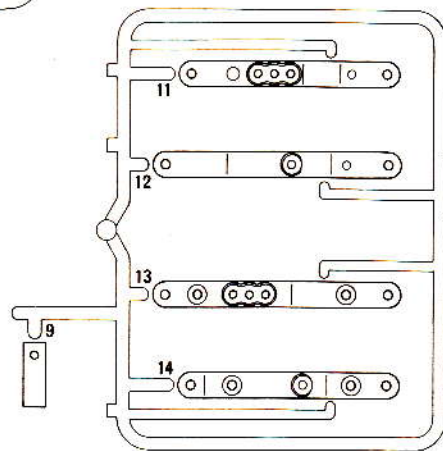


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

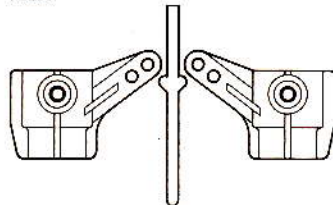
## E PARTS ……………×1



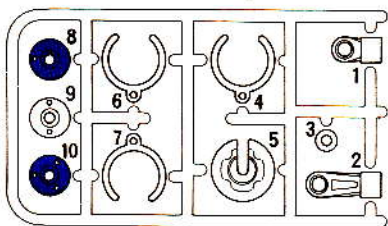
## D PARTS ……………×2



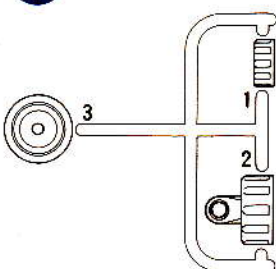
アップライト……………×1  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée



## X PARTS ……………×4

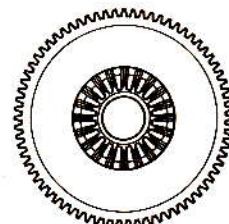


## Y PARTS ……………×4

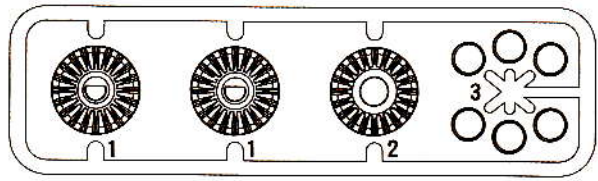


## G PARTS ……………×1

G4・×1  
アイドラーギヤ  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



G5・×1  
スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire



# PARTS

フロントタイヤ.....×2  
Front tire  
Vorderer Reifen  
Pneu avant

リアタイヤ.....×2  
Rear tire  
Hintere Reifen  
Pneu arrière

フロントホイール(細).....×2  
Front wheel (narrow)  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)

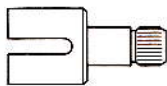
リアホイール(太).....×2  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

## 金具プリスターパック

BLISTER PACK  
BLISTER-VERPACKUNG  
EMBALLAGE SOUS BLISTER

3段変速スイッチ.....×1  
Speed controller  
Fahrregler  
Variateur de vitesse

ダイナテック01モーター.....×1  
Dynatech 01R Motor



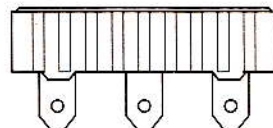
SA1 ギャーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



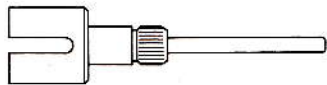
SA4 1150ボールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



SA5 850ラバーシールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



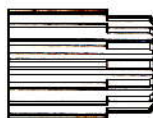
SA9 3端子レジスター  
Resistor  
Widerstand  
Résistance



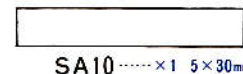
SA2 ギャーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



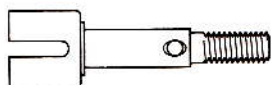
SA6 18Tピニオン  
18T Pinion gear  
18Z Motorritzel  
Pignon moteur 18 dents



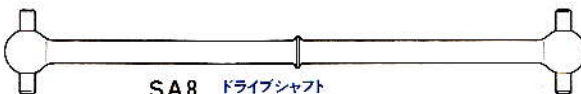
SA7.....×1  
ドライブギア  
Drive gear  
Antriebsrad  
Pignon d'entraînement



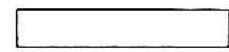
SA10.....×1 5×30mmパイプ  
Tube  
Rohr



SA3 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



SA8 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement



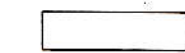
SA11.....×1 5×28mmパイプ  
Tube  
Rohr



SA13 プレッシュアプレートA  
Pressure plate A  
Druckplatte A  
Plaque de pression A



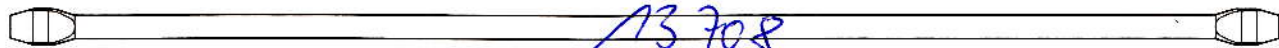
SA14 プレッシュアプレートB  
Pressure plate B  
Druckplatte B  
Plaque de pression B



SA12.....×1 5×19mmパイプ  
Tube  
Rohr

プロペラシャフト.....×1  
Propeller shaft  
Schraubenwelle  
Arbre de transmission

SA15 プレッシュアプレートキャップ  
Pressure plate cap  
Drucklagerplatten-Kappe  
Couvercle des rondelles de pression



## 金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX  
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE  
PETITE BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
★Extra screws & nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

## ダンパー部品袋詰

DAMPER BAG  
DÄMPFER-BEUTEL  
SACHET D'AMORTISSEURS

ダンパーオイル(#400).....×1  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



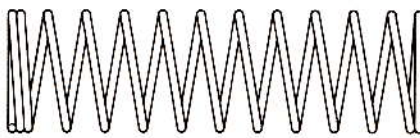
BD4.....×4 ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur



BD1 3mm Oリング(赤)  
O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



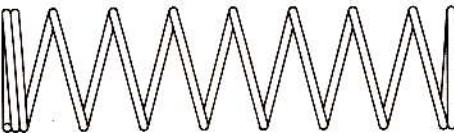
BD3.....×4  
オイルシール(赤)  
Oil seal (red)  
Ölabdichtung (rot)  
Joint d'étanchéité (rouge)



BD5 フコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant



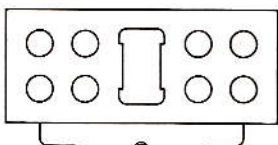
BD2 3mm Oリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



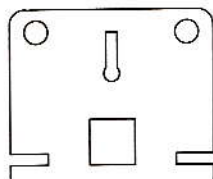
BD6 Rコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière

## プレス部品袋詰

PRESS PARTS BAG  
PRESSTEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES



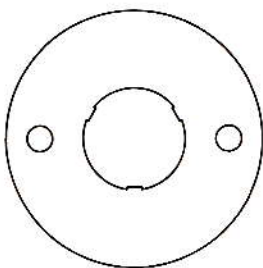
BP1 レジスターカバー  
Resistor cover  
Abdeckung des Widerstandes  
Couvercle de la résistance



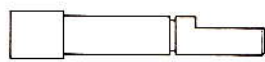
BP2 レジスタープレート  
Resistor plate  
Widerstandsplatte  
Plaque de résistance



BP3.....×1  
U型シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Arbre en forme de U



BP4 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur



BP5 プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission




ナイロンバンド.....×3  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon

両面テープ.....×1  
Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

# PARTS

## 金具小箱 METAL PARTS SMALL BOX KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

### デフキャリア袋詰 DIFFERENTIAL GEAR BAG DIFFERENTIALGETRIEBE-BEUTEL SACHET DE PIGNONS DIFFERENTIELS



**BG1** .....×2  
リテーナー  
Ball retainer  
Kugellager-Käfig  
Support de bille

**BG2** .....×2  
デフキャリア  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel

### シャフト袋詰 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SASCHET D'ARBRES

**BS1** 3×25mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BS2** 3×33mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BS3** 3×48.5mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BS4** 2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BS5** 3×42mm ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

**BS6** 3×38mm ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

**BS7** 3×18mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

### ボールデフ部品袋詰 DIFFERENTIAL PARTS BAG DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL SACHET DE PIECES DIFFERENTIEL

**SB1** 1150 スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

**SB2** 6mm スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

**SB3** 5mm 皿バネ  
Disk spring  
Teilerfedre  
Rondelle Belleville

**SB4** 4mm 皿バネ  
Disk spring  
Teilerfedre  
Rondelle Belleville

**SB5** .....×4  
17mm スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

**SB6** スチールボール(大)  
Ball (large)  
Kugel (groß)  
Bille (grande)

**SB7** スチールボール(小)  
Ball (small)  
Kugel (klein)  
Bille (petite)

**SB8** 4mm 段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon

### 工具袋詰 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE

**BT1** .....×8  
6mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BT2** .....×6  
5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

板レンチ .....×1  
Wrench  
Mutterschlüssel  
Clé

ボールデフグリス .....×1  
Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

Eリング工具 .....×1  
Tool for E-Ring  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip

十字レンチ .....×1  
Box wrench  
Stackschlüssel  
Clé à tube

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
★Extra screws & nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

### ビス袋詰(A) SCREW BAG (A) SCHRAUBENBEUTEL (A) SACHET DE VIS (A)

**BA1** .....×2  
3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA2** .....×2  
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BA3** .....×55  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BA4** .....×8  
3×21mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BA5** .....×2  
3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

**BA6** .....×2  
3×10mm 皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BA7** .....×12  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

### ビス袋詰(B) SCREW BAG (B) SCHRAUBENBEUTEL (B) SACHET DE VIS (B)

**BB1** .....×4  
5×9mm ピロボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

**BB2** .....×10  
5×5mm ピロボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

**BB3** .....×4  
6mm ピロボールナット  
Ball nut  
Kugelmutter  
Ecrin à rotule

**BB4** .....×4  
6mm ピロボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

**BB5** .....×4  
3×10mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

**BB6** .....×4  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrin nylstop à flasque

**BB7** .....×2  
4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

### ビス袋詰(C) SCREW BAG (C) SCHRAUBENBEUTEL (C) SACHET DE VIS (C)

**BC1** .....×1  
3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BC2** .....×3  
2×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC3** .....×1  
2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BC4** .....×4  
5×6.2mm 段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon

**BC5** .....×20  
2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

**BC6** .....×3  
2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BC7** .....×2  
ウイングワッシャー  
Wing washer  
Spilerscheibe  
Rondelle d'aileron

接点グリス .....×1  
Switch lubricant  
Schalter-Schmiermittel  
Nettoyant pour contacts électriques

セラミックグリス .....×1  
Grease  
Fett  
Graisse

**BT3** .....×1  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

**BT4** .....×3  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

**BT5** .....×1  
スイッチロッド  
Speed control rod  
Fahrreglergestänge  
Tringlerie du variateur

**BT6** .....×1  
タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

六角棒レンチ .....×1  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen

# TERRA CONQUEROR



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIÈCES DETACHÉES  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

9805439	Body w/Wing
0335100	Chassis
0005375	A Parts (A1-A5)
9005318	B Parts (B1-B7)
0005377	C Parts (C1-C13)
0005429*1	D Parts (D9, D11-D14, 1 pc.)
9005321	E Parts (E1-E12)
9005355	G Parts (G1-G5)
0225072*2	X Parts (X1-X10, 1 pc.)
0225073*2	Y Parts (Y1-Y3, 1 pc.)
0445098	Upright (2 pcs.)
9335094*1	Differential Gear Bag (BG1 & BG2, 1 pc. each)
9465428	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465429	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465430	Screw Bag C (BC1-BC7)
9405708	Differential Parts Bag (SB1-SB8)
9405908	Damper Bag (BD1-BD6, Damper Oil)
9405909	Press Parts Bag (BP1-BP5...etc.)
50170	Nylon Band Set
50171	Heat Resistant Double Sided Tape

9405910	Shaft Bag (BS1-BS7)
9405912	Tool Bag (BT1-BT6, Tool for E-Ring, Wrench...etc.)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BA6 x4)
50197	Snap Pin Set (BT3 x10, BT4 x5)
53042	Ball Diff. Grease
87023	Switch Lubricant
87025	Ceramic Grease
0445226*1	6mm Adjuster (BT1 x4)
0445005*1	5mm Adjuster (BT2 x3)
9805369*1	Wheel Axle Gear (SA3 x2)
9805377*1	Gear Box Joint Bag (SA1 & SA2, 1pc. each)
9805438	Tube Bag (SA10-SA12)
3485025	Propeller Shaft
3515011	18T Pinion Gear (SA6)
3545007	Drive Gear (SA7)
9805378*1	Pressure Plates, Cap, Bolt (SA13-SA15, SB8, 1 pc. each)
4505038	Speed Controller
50294	0.2 OHM Ceramic Resistor (SA9, BP2, Screw)

50336	*1 Thunder Shot Drive Shaft Set (SA8 x2)
53008	*2 1150 Sealed Ball Bearing Set (SA4 x4)
53030	*1 850 Sealed Ball Bearing Set (SA5 x4)
53092	6024 4WD Spire Spike Front Tire Set
53093	6029 Spire Spike Rear Tire Set
0445230	Front Wheel (2 pcs.)
0445231	Rear Wheel (2 pcs.)
53001	Dynatech 01R Motor
7405025	End Bell
7405027	Front Cap
7405026	Case
9805330	Front Cap Screw (2 pcs.)
9805384	Brush Spring (2 pcs.)
7405028	Spring Guide
53003	Dynatech 01R Brush Set
53041	0017 Rotor for Dynatech 01R Motor
6095001	Antenna Pipe
1805172	Speed Control Cover
9495154	Sticker
1055482	Instructions
*1 Requires 2 sets for one car.	
*2 Requires 4 sets for one car.	

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

50290	RX-540VZ Technigold Motor
50305	C.V.A. Short Shock Unit Set
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50380	E-Ring Set (BB7 x7, BC5 x12...etc.)
50381	Adjuster Set (BT2 x6...etc.)
50393	Manta Ray Body Parts Set
50423	Toyota Celica GT-FOUR Plastic Gear Set
50472	Terra Conqueror Body Parts Set
50473	Hi-Torque Servo Saver

53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (SA4 x2)
53037	Hi-Cap Damper (Short)
53044	Dynatech 02H Motor
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff Set
53071	Manta Ray Torque Splitter Set
53072	Manta Ray Differential Ball & Plate Set
53073	Manta Ray Ball Bearing Set
53078	Manta Ray Adjustable Upper Arm Set
53079	Manta Ray Stainless Steel Propeller Shaft Set
53084	6029 Square Spike Rear Tires (2 pcs.)

53086	6029 Rear Star-Dish Wheels (2 pcs.)
53088	6024 4WD Square Spike Front Tires (2 pcs.)
53089	6024 4WD Front Star-Dish Wheels (2 pcs.)
53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53099	Manta Ray F.R.P. Double-Deck Chassis Set
53109	Turnbuckle Shaft Set
53110	6mm Ball Adjuster Set
53112	Top-Force Aluminum Pressure Plate Set
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53125	Sleeved Damper (Short)

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# TERRA CONQUEROR

## 1/10RC コンカラー4WD

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。

《お問合せ電話番号》 03-3899-3765 (東京)  
054-283-0003 (静岡)

ボディ、ウイング	1,600円
シャーシ	900円
A 部品	550円
B 部品	600円
C 部品	500円
D 部品 (1コ)	600円
E 部品	650円
G 部品	450円
X 部品 (1コ)	350円
Y 部品 (1コ)	350円
アップライト (2コ)	400円
デフキャリア袋詰	300円
ビス袋詰①	400円
ビス袋詰②	600円
ビス袋詰③	300円
ボールデフ部品袋詰	900円
ダンパー部品袋詰	630円
プレス部品袋詰	450円
シャフト袋詰	550円
工具袋詰	600円
5mmアジャスター (3コ)	150円
6mmアジャスター (4コ)	200円
ホイールアクスル (2コ)	500円
ギヤボックスジョイント (短・長)	600円
パイプセット (3種)	150円
プロペラシャフト	300円
18Tビニオン	200円

ドライブギヤ	200円
プレッシャープレート、キャップ、ボルト	500円
3段変速スイッチ	800円
ドライブシャフト (2本)	SP 336
3端子レジスター	SP 294
1150ベアリング (4個)	OP 8
850ラバーシールベアリング (4個)	OP 30
フロントタイヤ (2コ)	OP 92
リヤタイヤ (2コ)	OP 93
フロントホイール (2コ)	700円
リヤホイール (2コ)	750円
ダイナテック01Rモーター	OP 1
エンドベル	2,000円
フロントキャップ	1,800円
ケース	1,500円
フロントキャップビス (2コ)	200円
ブラシブリンク (2コ)	200円
スプリングガイド	200円
ローター	OP 41
ブラシ	OP 3
アンテナパイプ	250円
スイッチカバー	250円
ステッカー	500円
説明図	400円

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所

電話 ( ) -

名前

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、左のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品番号、数量を必ずご記入下さい。払込住所欄には電話番号もお書き下さい。口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお払い込み下さい。

### 《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP No.	送料
294	0.2Ω 3端子レジスター.....250円・120円
336	サンダーショットドライブシャフト.....500円・72円
354~356	AVビニオンセット.....350円・120円
472	コンカラースペアボディセット.....1,800円・610円
OP No.	
1	ダイナテック01Rモーター.....5,500円・不要
3	ダイナテック01Rブラシセット.....400円・120円
8	1150ラバーシールベアリング4個セット.....1,200円・120円
30	850ラバーシールベアリング4個セット.....1,200円・120円
41	ダイナテック0017ローター.....1,500円・250円
70	マンタレイボールデフセット.....1,600円・250円
71	マンタレイトルクスプリッターセット.....1,400円・250円
72	マンタレイディスクボールセット.....500円・72円
73	マンタレイフルベアリングセット.....5,800円・不要
79	マンタレイハードプロペラシャフトセット.....400円・175円
92	6024 4駆前輪スバイヤースバイクタイヤ.....650円・250円
93	6029 後輪スバイヤースバイクタイヤ.....700円・250円
109	ターンバックルシャフトセット.....900円・72円
112	トップフォースアルミデフプレッシャープレートセット.....1,300円・120円

### 《1/10 RC オフロードカー》

DYNA STORM

ダイナストーム

### Off-Road Car

TOP-FORCE EVOLUTION

トップフォース・エボリューション



**田宮模型**  
静岡市恩田原3-7 下422